# **INFORME DE EVALUACIÓN FINAL**

<u>TÍTULO DEL PROYECTO:</u> Mejora de la seguridad alimentaria e aumento de la generación de ingresos de 1309 productores/as de la zona rural de Gomitradougou (C032/2011), círculo de Diéma, Kayes (Malí)



Preparado y presentado por la Sra. MAIGA Aminata, Consultora

**Aout 2015** 

**INDICE** 

SIGLAS Y ABREVIATURAS

**AGRADECIMIENTOS** 

**RESUMEN EJECUTIVO** 

**I.INTRODUCCIÓN** 

II.MARCO DEL PROYECTO

IILOBJETIVOS DE LA VALORACIÓN

IV.METODOLOGÍA

V.ANÁLISIS DE LA CONCEPCIÓN E ENFOQUE DEL PROGRAMA

- 1.ALINEACIÓN CON LAS PRIORIDADES NACIONALES
- 2.PERTINENCIA
- 3.COHERENCIA
- 4.APROPIACIÓN
- 5. EFICACIA Y EFICIENCIA DEL PROYECTO
- 6.COORDINACIÓN Y COMPLEMENTARIEDAD DE LOS AGENTES
- 7.GESTIÓN ENFOCADA A RESULTADOS
- 8.EL VALOR AÑADIDO
- 9.LA CONCENTRACIÓN DE LA AYUDA

#### VI.ANÁLISIS DE LA APLICACIÓN DE LOS TEMAS TRANSVERSALES

- 1. DESARROLLO DE CAPACIDADES
- 2. GÉNERO
- 3. REFUERZO INSTITUCIONAL Y APOYO A LA DIVERSIDAD CULTURAL
- 4.REFUERZO INSTITUCIONAL Y A LAS ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL
- 5.CAMBIO CLIMÁTICO Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
- VII. IMPACTOS/EFECTOSINDUCIDOS
- VIII. SOSTENIBILIDAD/VIABILIDAD
- IX. CONCLUSION Y RECOMENDACIONES
- X. LECCIONES APRENDIDAS

**ANEXOS** 

TÉRMINOS DE REFERENCIA

TABLA Nº 1 : Calendario de ejecución de las actividades de la evaluación final TABLA N°2 : Muestra de lugares y realizaciones visitadas durante la evaluación

# RELACIÓN DE ENTREVISTAS REALIZADAS

Cuestionario para el socio local ADAF GALLÉ

Cuestinario para el Consejo Comunal de la Comuna de Gomitradougou

Cuestionarios para los beneficiarios de los distintos pueblos

Matriz de Planificación

Nivel de ejecución de actividades y resultados del proyecto

# SIGLAS Y ABREVIATURAS

AACID Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo

ADAF/Gallé Asociación de Desarrollo en África AGI Actividades Generadoras de Ingresos CNSA Conseio Nacional de Seguridad Alimentaria

**CONEMUND**ONG Española

CSA Comisaría a la Seguridad Alimentaria MELPMarco estratégico de lucha contra la pobreza

MECRP Marco estratégico para el crecimiento y la reducción de la pobreza

MECRP III Marco estratégico para el crecimiento y la reducción de la pobreza (2012-2017)

**IDH** Índice del Desarrollo Humano

IEC Información Educación y ComunicaciónIOC Indicador Objetivamente Comprobable

IPC Índice de Pobreza Comunal LOA Ley de Orientación Agrícola

**ODHS** Observatorio del Desarrollo Humano Sostenible

ONG Organización No Gubernamental PDA La política de Desarrollo Agrícola

PDSEC Plan de Desarrollo Socio Económico y Cultural

PIB Producto Interior Bruto

PNG La Política Nacional del Género PNN La Política Nacional de Nutrición

**PNPM** La Política Nacional de Protección del medioambiente

**PNSA** Programa Nacional de Seguridad Alimentaria **CGPV** Censo General de la población y del la vivienda

DNIA D '/ NIA 1 A 'A'1

**RNA** Regeneración Natural Asistida

**ENSA** Estrategia Nacional de Seguridad Alimentaria

# **AGRADECIMIENTOS**

El equipo de valoración agradece a todas las personas que han apoyado y/o participado de manera directa o indirecta a la elaboración de este documento, proporcionando información y compartiendo sus reflexiones. Agradecemos particularmente:

- Las productoras/es así como los jefes de pueblo de las zonas de intervención del proyecto;
- Los responsables y miembros de las cooperativas de mujeres y de hombres;
- El consejo de la comarca de Gomitradougou particularmente Don BaaboKonaré de Sébabougou y Don M'BareTraoré de Gomitra;
- El equipo de coordinación del proyecto, particularmente el coordinador y el responsable encargado del seguimiento;
- Los responsables de CONEMUND en Madrid;
- El personal de ADAF Galle;

Por sus esfuerzos, paciencia, disponibilidad y diligencia a lo largo de esta evaluación tanto en Bamako que en el terreno.

Gracias.

# **RESUMEN EJECUTIVO**

El proyecto "Mejora de la seguridad alimentaria e aumento de la generación de ingresos de 1.309 productores del Municipio rural Gomitradougou, Mali", es ejecutado por la ONG española CONEMUND e implementado por la Asociación para el Desarrollo de África (ADAF GALLE) con la financiación de la Agencia de Cooperación y Desarrollo Internacional de Andalucía (AACID). El proyecto ha llevado a cabo acciones como el fortalecimiento de la capacidad de los productores para la mejora de las técnicas agrícolas, el almacenamiento y la comercialización con técnicas innovadoras; la promoción de los sistemas de Regeneración Natural Asistida (RNA), la protección del medio ambiente; la sensibilización sobre el cambio climático; la implantación de perímetros hortícolas; la instalación de bancos de cereales y la capacitación de los agricultores en cooperativas.

La ONG CONEMUND inició una evaluación del proyecto al final de los dos años de ejecución. Se encomendó a una consultora nacional llamada Sra. MAIGA Aminata. Esta evaluación llevada a cabo de manera participativa con todos los interesados, se centró en la actividad durante la fase de ejecución del proyecto del 12 de abril de 2013 al 11 de julio de 2015. La misión de evaluación se llevó a cabo del 28 de julio de 2015 al 26 agosto de 2015. Los objetivos esperados de esta misión de evaluación del proyecto que se lleva a cabo en el municipio rural de Gomitradougou, Kayes, Mali son, en primer lugar, la evaluación del nivel de alcance de los resultados esperados y, en segundo lugar la identificación de las lecciones aprendidas así como las acciones a llevar a cabo con el fin de mejorar la eficacia de intervenciones futuras.

El proyecto fue valorado de manera muy estricta, utilizando criterios internacionalmente aceptados de pertinencia, alineación, coherencia, apropiación, administración/gestión enfocada a resultados de eficiencia, eficacia, impacto y sostenibilidad, basándose en planteamientos transversales de género, protección del medioambiente, coordinación y fortalecimiento de capacidades. La valoración adoptó un enfoque consultivo y transparente con todas las partes.

La metodología se basó en la elaboración de hipótesis, el análisis de las evidencias a través de la triangulación de datos, de las informaciones recopiladas y las observaciones de las conclusiones. La consultora utilizó diversos métodos de recopilación de datos, para asegurar la triangulación de las observaciones y preparó herramientas de evaluación para orientar las entrevistas y los focusgroups (reuniones de grupo). Se prestó especial atención a los grupos marginados (mujeres y jóvenes) para asegurarse de que sean examinados adecuadamente. La consultora también permitió reuniones no programadas para sondear opiniones diferentes.

Algunas limitaciones han sido observadas por la consultora y son referentes básicamente a que la evaluación tuvo lugar después de que el proyecto hubiera acabado, lo que significa la retirada de los técnicos d'ADAF Galle en el terreno; así mismo la falta de las debidas actualizaciones de las informaciones referentes a las actividades de algunos beneficiarios de bancos de cereales, debido al escaso nivel de alfabetización. La temporada de lluvias hizo imposible el acceso a algunas « obras » en algunos pueblos, como Tigigna.

#### Conclusiones de la evaluación

La puesta en marcha del presente proyecto por ADAF/Galle con la ayuda financiera española de la AACID, en colaboración con la ONG CONEMUND, sin ninguna duda, ha influido de manera positiva a reducir la inseguridad alimentaria, contribuyó a una buena gestión de los recursos naturales y al aumento de los ingresos de los productores y productoras de la zona rural de Gomitradougou.

Conceptualmente, el proyecto es muy interesante e innovador. Responde, por una parte, a la voluntad de la AACID de contribuir a la lucha contra la extrema pobreza y la inseguridad alimentaria, a la conservación del medioambiente y a la lucha contra el cambio climático y, por otra parte, a los objetivos del gobierno de Mali en su visión del refuerzo de la resiliencia de los más vulnerables, a través de la provisión de medios de producción y la difusión de técnicas y tecnologías previamente probadas por la investigación, para enfrentarse a las causas estructurales de la inseguridad alimentaria/nutritiva en las zonas prioritarias y vulnerables del país, tal como es el caso de la región de Kayes.

El proyecto fue formulado de manera lógica, coherente y técnicamente sólida. El proyecto realizo una juiciosa selección geográfica (una zona dónde se practica una agricultura íntimamente ligada a la pluviometría, sometida a la inseguridad alimentaria crónica, a la desnutrición y a la degradación del ecosistema).

Los colaboradores para la realización del proyecto han sido elegidos teniendo en cuenta su conocimiento y experiencia, y sus estrategias de intervención para la puesta en marcha son coherentes y realizadas teniendo en cuenta sus competencias. La coordinación es dinámica, comunicativa y ha desarrollado una estrategia de intervención consolidada e innovadora en la cual los distintos colaboradores y beneficiarios participan para alcanzar los objetivos fijados. Existe una conexión lógica entre el marco lógico del proyecto en su globalidad y las actividades realizadas.

El proyecto sigue siendo pertinente y encaja perfectamente con las directrices de la comarca en materia de seguridad alimentaria, recogidas en su plan de seguridad alimenticia por una parte, y su plan de desarrollo socio económico y cultural (PDSEC) por otra parte. Podría jugar el papel de laboratorio en el círculo de Diéma para la difusión de nuevas técnicas como el compost (composta u abono orgánico) y la introducción de nuevos cultivos como el sésamo.

En cuanto a la eficacia, el proyecto ha logrado resultados alentadores como la amplia difusión y las acogidas constatadas en el terreno (Utilización del Compost, la RNA, las semillas mejoradas, etc...) así como el refuerzo de las capacidades de los miembros de los grupos de hombres y mujeres, encargados de duplicar las enseñanzas y el establecimiento del Comité Inter Pueblo de seguimiento participativo de los impactos del proyecto.

Para una mayor eficacia, en términos de gestión de proyectos, la estructura de coordinación ADAF Galle tiene experiencia en la ejecución comprobada de varios proyectos. El proyecto es conocido por la población local y también por las autoridades comarcales y locales. El equipo permanente del proyecto (coordinador y animadores) tenía una buena comprensión de la problemática del entorno y de las áreas de intervención del proyecto. Los agentes de campo estaban ubicados en el terreno en contacto permanente con las poblaciones, colaboradoras en el proyecto.

En términos financieros, el proyecto cuenta con un presupuesto total de 111 311 312 francos CFA de los cuales 88.423.660 CFA son financiados por la Agencia Andaluza de Cooperación y Desarrollo Internacional (79,44%) y 22.887.652 CFA (20,56%) responde perfectamente a las directrices de la AACDI es decir, al menos el 20% de participación local y la tasa de ejecución

financiera es satisfactoria al 97%, aunque los beneficiarios desearon una reducción sobre la tasa de participación de la población.

El proyecto ha contribuido al fortalecimiento de las capacidades técnicas de los agricultores/as. Sin embargo, se han observado algunas deficiencias en la integración de género debido a las reticencias socioculturales muy marcadas en la zona de ejecución.

A efectos inducidos, la ejecución de las actividades del proyecto en las diferentes aldeas fue un factor de fortalecimiento en la cohesión social, a través del enfoque participativo en la gestión de proyectos y la creación de cooperativas. Hay que tener en cuenta también que el establecimiento de un sistema de apoyo en la lucha contra la inseguridad alimentaria así como la introducción de especies resistentes a los efectos del cambio climático y la realización de actividades generadoras de ingresos tales como la horticultura, son aspectos que han contribuido a la mejora de las condiciones de vida de las comunidades beneficiarias.

La sostenibilidad del proyecto se basó desde el principio en el desarrollo de capacidades y la movilización social que son los elementos estratégicos privilegiados en este proyecto. El enfoque iterativo fue también privilegiado con el fin de tener en cuenta los ajustes pertinentes e inherentes a toda realidad social. Todas las actividades de producción iniciadas en el marco de este proyecto han contado con la participación física, financiera y fueron importantes el saber estar y las habilidades de los beneficiarios.

El socio local ha realizado acciones que permiten asegurar una sostenibilidad (formación de formadores, creación de red con las cooperativas, establecimiento de un sistema de distribución y recogidas de semillas mejoradas en colaboración con el Consejo de la comuna, distribución de carros para facilitar la venta de las producciones agrícolas en los mercados ubicados en Sébabouggou y Kouloudiengue, etc.)

En cuanto a la protección y gestión del medioambiente, las diversas acciones llevadas a cabo por el proyecto, han contribuido al cambio de actitud de las comunidades con respecto a su entorno, reflejándose en la movilización de las poblaciones y de las autoridades locales en la prosecución de estas distintas acciones de conservación y gestión sostenible de los recursos naturales.

Los progresos realizados en el logro de los resultados esperados y los objetivos de desarrollo del proyecto C032/2011 "Mejora de la seguridad alimentaria y el aumento de la generación de ingresos a partir de 1309 Los productores del municipio rural Gomitradougou, Malí", son muy satisfactorios. Por los siguientes resultados:

- La mejora de las capacidades humanas de los beneficiarios orientados a la mejora de la gestión de sus actividades agrícolas;
- La promoción de sistemas de producción sostenible mediante la instalación de dos explotaciones agrícolas, la dotación de semillas mejoradas, y la diversificación de la producción agrícola
- La mejora de los sistemas de prevención de crisis alimentaria a través de la creación de dos bancos de cereales, 1 almacén y su aprovisionamiento;
- La promoción de la preservación del medioambiente y de la reducción de la

inseguridad alimentaria causada por la desertificación a través de la realización de actividades reparadoras y protectoras, y la sensibilización de la población local sobre los efectos nocivos del cambio climático:

El fortalecimiento de las capacidades institucionales y de organización de los/as productores/as a través de su formación en las dinámicas asociativas, la formalización de sus organizaciones y la promoción de una visión de desarrollo que incorpore el enfoque de género.

La fuerte movilización de la contribución local en la puesta en marcha de las acciones es beneficiosa y merece estar apoyada, pero el analfabetismo representa un obstáculo para una mejor adaptación de las acciones por algunos miembros de los grupos objetivo, con el fin de lograr una mejora en el alcance de los resultados e impactos del proyecto.

# I. INTRODUCCIÓN

La ONG española CONEMUND inició la evaluación final del proyecto "Mejora de la seguridad alimentaria y el aumento de la generación de ingresos de 1309 productores y productoras del municipio rural de Gomitradougou, Mali" al final de los dos años de ejecución. Además de la introducción, el informe de esta evaluación final consta de las siguientes partes principales:

- > El análisis del marco del proyecto, presentando los contextos nacional y local en los que el proyecto evoluciona.
- > Los objetivos de la evaluación, presentando los objetivos esperados de la evaluación.
- La metodología, hablando del enfoque y de las técnicas utilizadas.
- El análisis del diseño y el enfoque del programa presentando los aspectos de pertinencia, alineación, apropiación, la eficiencia, la eficacia, la gestión enfocada a los resultados; de la coordinación y la complementariedad entre los distintos agentes; del valor añadido; la concentración; y coherencia del proyecto.
- El análisis de la aplicación de las cuestiones transversales (desarrollo de capacidades género, el cambio climático y la protección del medioambiente, enfoque socio-cultural y los factores económicos y financieros).
- > Aspectos sostenibilidad / viabilidad y efectos inducidos / impactos
- > La conclusión y recomendaciones
- > Lecciones aprendidas.

# II. MARCO DEL PROYECTO

Malí es un vasto país del Sahel situado en una zona de transición entre el norte de África y el África subsahariana. Con una superficie de 1.241.238 km², Malí tiene una población de 16,455,903 habitantes, de los cuales el 77,5% vive en zonas rurales (fuente web estado de Malí en julio de 2014) distribuidos de manera desigual en todo el territorio con una densidad de 90hab / km² en el delta central y menos de 5 hab. / Km² en la región subsahariana norte.

La región desierta, la menos poblada, cubre los 2/3 del país con menos de 150 mm de precipitaciones anuales.

La región del Sahel central está cubierta por estepas y reemplazada progresivamente por sabanas al Sur, aunque el valle del Níger esté densamente poblado y intensamente cultivado gracias a grandes obras de desarrollo del riego.

La región sudanesa que cubre en el Sur, ¼ del territorio es una zona de precipitaciones que van desde 700 mm a más de 1.500 mm en el extremo Dur del país.

El 65% del territorio se encuentra en zona desértica o semidesértica; la actividad económica se limita principalmente en torno a la región del río Níger, irrigada. El 80% de la población trabaja en el sector primario (principalmente la agricultura, la pesca y la ganadería). Más allá del río y a la excepción del extremo Sur, las oportunidades agrícolas quedan limitadas, dependiendo de las precipitaciones a menudo irregulares y de posibles disposiciones para facilitar el acceso al agua.

Malí ha sufrido mucho por los efectos combinados de los fenómenos de la sequía y la desertificación de manera casi continua desde 1970 hasta la actualidad. Estos fenómenos evidentes del cambio climático han dado lugar a la vez a una mutación de los isoyetas del Norte hacia el Sur, una reducción de la pluviometría, y también un empobrecimiento de las poblaciones rurales principalmente.

La mejora de la situación de seguridad y la restauración de la democracia en 2013, sin embargo han permitido un retorno de la ayuda internacional. La tasa de crecimiento del PIB se redujo de 2,7% a 0,0% entre 2011 y 2012 para volver a subir en 1,7% en 2013 y llegar al 5,8% en 2014. Con una evolución exponencial de la población en décadas (las previsiones estiman que se duplicarán dentro de 20 años), una tasa de pobreza muy elevada y las condiciones agroclimáticas desfavorables para la producción de alimentos en línea con el crecimiento demográfico, Mali tiene tasas de inseguridad alimentaria y de desnutrición entre las más altas del mundo, una situación exacerbada por las crisis alimentarias recurrentes, alteraciones climáticas y la consiguiente inseguridad de la rebelión en las regiones del norte del país.

De acuerdo con las cifras nacionales, la tasa de pobreza pasó de 55,6% a 43,6% entre 2001 y 2010 para volver a subir al 45% en 2013. Antes de la crisis política y económica del 2012, Malí se clasificó en el puesto 175 en el ranking del Índice de Desarrollo Humano (IDH) de las Naciones Unidas. Pero en apenas un año cayó en siete puestos en el IDH y hace parte ahora de uno de los cinco países más pobres del mundo. La incidencia de la pobreza es alta y la mayoría de los pobres son en las zonas rurales. En 2010, más de la mitad de la población (51%) vivía por debajo del umbral de la pobreza (fijado en \$ 1,25 por día) (Fuente: página web del Banco Mundial http://www.banquemondiale.org/fr/country / Mali / resumen). La sequía y la guerra han, desde entonces, aumentado la pobreza que afecta mucho menos a las zonas urbanas (14%) (Perspectivas Económicas Malí 2014).

En las zonas rurales, la dificultad de acceso a los recursos productivos o la lejanía de los mercados también juegan un papel muy importante en la determinación de las situaciones de pobreza, excluyendo el impacto de los choques externos (precios a la alza, el clima, la invasión de langostas, etc.) que empeoran la vulnerabilidad y las condiciones de resistencia de las poblaciones. Ante esta situación, se han hecho esfuerzos por parte del Estado y Mali ha adoptado medidas apoyadas por cambios institucionales, estrategias y políticas, promoviendo medidas para el desarrollo y la lucha contra la pobreza: El PRSC III para el período de 2012-2017, la Estrategia Nacional de Seguridad Alimentaria y los Programas de Seguridad Alimentaria, la Ley de Orientación Agrícola, la política Nacional de Género, la política Nacional de Protección del Medio Ambiente, (PNPA) y la política de Desarrollo Agrícola. Hoy en día, si estos esfuerzos han ayudado a mitigar los efectos negativos de la sequía y la desertificación, poco impactos positivos en los hogares rurales.

Kayes es la primera región administrativa de Malí. Cubre 120,760 km2, o sea 9,72% del territorio nacional. Su actual división administrativa es de 7 siete círculos (Bafoulabé, Diéma, Kayes, Kéniéba, Kita, Nioro du Sahel y Yelimané) reagrupando 129 comunas. De acuerdo con la RGPH4 2009, su población se estima en 1.993.615 habitantes, divididos entre los seis grupos étnicos: Soninkés, Khassonkés, Malinkés, Maures, Peuls y Bambara. La población se ha incrementado en cerca de 1,5 desde 1998, lo que representa un promedio de crecimiento anual de 3,5% entre 1998 y 2009. El círculo de Kayes ha experimentado el mayor aumento de la población (+57%), seguido de los de Diéma y Yelimané (+49% y +47%, respectivamente). Las mujeres representan el 50,7% de la población.

Hemos de subrayar que el proyecto se desarrolla en la región de Kayes, círculo de Diéma y la comuna rural de Gomitradougou.

Al igual que otras comunas rurales del círculo, la comuna de Gomitradougou es una de las comunas más pobres del círculo de Diéma de acuerdo con el Índice de Pobreza Comunal (IPC) elaborado por el Observatorio del Desarrollo Humano Sostenible y la Lucha contra La pobreza en Mali (ODHD). Las Comunas rurales en su conjunto, sufren notablemente los efectos nefastos de las limitaciones de desarrollo que resultan principalmente por la inseguridad alimentaria, el aumento de la pobreza, la desertificación y el éxodo rural de los jóvenes. Este éxodo, temporal en las niñas se produce mucho más en los preparativos de boda los principales destinos son los centros urbanos como Kayes y Bamako (Malí) y Dakar (Senegal). En cuanto al éxodo de los varones jóvenes, tiene principales destinos en la sub-región (Senegal, Mauritania y Gambia) y Europa (España y Francia).

Los pueblos objetos del presente proyecto se enfrentan a una degradación de los ecosistemas y una inseguridad alimentaria crónica. Las mayores limitaciones identificadas son: la caída de la producción y la productividad, la insuficiencia de agua para los huertos y el uso doméstico, déficit crónico de alimentos, la explotación insostenible de los recursos naturales, la falta de reconocimiento del papel de las mujeres, las dificultades de procesamiento y / o almacenamiento de productos agrícolas (cereales y legumbres), forestales (frutas), la insuficiencia de semillas mejoradas y adaptadas, el bajo nivel de organización/participación de las mujeres en la toma de decisiones y la producción, la baja tasa de escolarización de las niñas y el analfabetismo entre las mujeres.

Los principales problemas asociados a ello son los siguientes:

- La falta de acceso de los productores en general y de las mujeres en particular a los medios de producción, lo que resulta en el desempleo y el éxodo de personas capaces en los centros urbanos y Europa, una presión de las poblaciones sobre el medio ambiente;
- La insuficiente producción agrícola manifestada por la rotura de stock de los cereales durante el período de escasez de junio a octubre, lo que reduce el número de comidas diarias, seguidos por un estado de desnutrición, especialmente entre los niños y los ancianos.

Por lo tanto, este proyecto se alinea con las directrices comunales en materia de seguridad alimentaria inscritas en su plan de seguridad alimentaria, y su plan de desarrollo socioeconómico y cultural (PDSCEC) por un lado, y por otro lado con las prioridades de la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional y el Desarrollo (AACID) en materia de seguridad alimentaria; y la experiencia de ADAF/Gallé en cuanto a la promoción socioeconómicos de grupos vulnerables, incluidas las mujeres (mitigación de las disparidades sociales) y la ONG española CONEMUND que fueron seleccionados para su puesta en marcha operativa.

En efecto, ADAF/Gallé trabaja con las comunidades locales en asociación con diversos agentes de desarrollo a través de proyectos de apoyo a las iniciativas de desarrollo local. Los diversos apoyos se incorporan en el marco del acompañamiento de una estrategia evolutiva para la auto-promoción, especialmente para los pueblos más desfavorecidos. La coordinación es dinámica, comunicativa y tiene una estrategia consolidada e innovadora de intervención en la que los diferentes socios y beneficiarios se involucran para lograr los objetivos del proyecto.

# III. OBJETIVOS DE LA EVALUACIÓN

El objetivo general de la evaluación es determinar el nivel de logro de los resultados esperados, identificar las lecciones aprendidas y las acciones a poner en marcha para mejorar la eficacia de las futuras intervenciones.

Los objetivos específicos del plan integral son:

- Revisar las actividades realizadas, los resultados alcanzados así como los progresos obtenidos;
- Identificar todos los problemas relacionados con la planificación, la ejecución, el seguimiento y los diversos instrumentos de gestión operativa implementados.
- Analizar las fortalezas y debilidades de las estrategias de intervención puestas en marcha;
- Evaluar cualitativa y cuantitativamente el nivel de apropiación de conocimientos, actitudes y prácticas de las poblaciones objeto de estudio en la producción hortícola y actividades generadoras de ingresos (AGI) a través de la realización de una encuesta;
- Differer y poner a disposición del equipo de proyecto ajustes estratégicos eficientes y pertinentes para mejorar su eficiencia, la sostenibilidad de las acciones y el impacto sobre los beneficiarios;
- Elevar los indicadores periféricos que hacen honor a los resultados del proyecto;
- Restituir el informe final de la evaluación a los interesados, los socios.

# IV. METODOLOGÍA

El proyecto fue evaluado rigurosamente a través de criterios internacionalmente aceptados y basado principalmente en la pertinencia, eficiencia, eficacia, impacto y sostenibilidad. La evaluación también considera criterios adicionales como la alineación, la apropiación; la coordinación y la complementariedad entre los distintos agentes; el valor añadido; la concentración de la ayuda y la coherencia del proyecto.

El análisis también ha integrado factores transversales como el género, la sostenibilidad ambiental, el fortalecimiento de capacidades, la gestión enfocada a los resultados, sin olvidar el análisis de la incorporación de las prioridades horizontales de la AACID entre los cuales están el enfoque sociocultural y los factores económicos y financieros.

La metodología utilizada para la evaluación final se basa en un enfoque participativo e iterativo. Este enfoque consultivo y transparente reúne plenamente todas las partes en el proceso de evaluación y permite estar a la escucha de diferentes percepciones y expectativas de los interesados.

El análisis a través de los criterios se ha dirigido a revisar las actividades realizadas, los resultados y los progresos obtenidos; identificar todos los problemas relacionados con la planificación, la ejecución, el seguimiento y los diversos instrumentos de gestión operativa implementadas; para hacer una evaluación cualitativa y cuantitativa del nivel de absorción de conocimientos, actitudes y prácticas de las poblaciones objetivo para la producción hortícola y actividades generadoras de ingresos (AGR) a través de la realización de una encuesta; para ofrecer y poner a disposición del equipo de proyecto ajustes estratégicos eficientes y pertinentes para mejorar su eficacia, la sostenibilidad de las acciones y el impacto sobre los beneficiarios; tomar notar de los indicadores periféricos susceptibles de subestimar los resultados esperados del proyecto y hacer una entrega del informe final de la evaluación a los interesados, los socios.

El equipo de evaluación siguió una metodología basada en el desarrollo de hipótesis, análisis de demostraciones a través de la triangulación de los datos y la información recopilada y los resultados de las conclusiones.

La evaluación utilizo las siguientes herramientas: matriz de evaluación (planificación), entrevistas semiestructuradas con informadores claves, los interesados y participantes, con el apoyo de los protocolos de entrevista; la observación directa durante las visitas de campo, resumen diario de las conclusiones y hallazgos.

- a. La consultora utilizó diversos métodos de recopilación de datos y aseguró la triangulación de los resultados: revisión documental iterativa de los datos proporcionados por la coordinación del programa y los socios;
- b. Las consultas con los grupos de enfoque/grupos de informadores/as claves;
- c. Observación de los resultados en las comunas y ciudades principales de las regiones
- d. Entrevistas semiestructuradas con diferentes informadores/as claves

Durante las visitas de campo y durante las entrevistas, técnicas de observación participante fueron aplicadas y resúmenes diarios de los resultados y conclusiones elaborados.

La metodología siguió las siguientes etapas:

a. Análisis de la documentación del programa al inicio de la evaluación y de forma

- frecuente en todo el proceso de evaluación;
- b. Reunión informativa sobre la evaluación en la oficina ADAF Gallé e informe a los representantes de CONEMUND;
- c. Desarrollo de Herramientas de Evaluación: Matriz de Evaluación (preguntas claves, indicadores y fuentes de información) y listas de control genéricos para las entrevistas de grupo de actores. Elaboración del calendario-programa de la misión sobre el terreno con la coordinación del proyecto;
- d. Primera reunión informativa con cada uno de los actores clave en el proyecto en Bamako para compilar toda la información disponible a nivel central;
- e. Las visitas de campo en las localidades de Sébabougou, Gomitra, Niamakoro, Kouloudiengué, Wattaye y la aldea de Mafina. El equipo de evaluación tomó el tiempo para hablar detalladamente con las principales partes en el proyecto (autoridades tradicionales, la población local, los cargos electos locales, organizaciones sociales y profesionales, incluyendo las organizaciones de grupos marginados como las mujeres y los jóvenes, comités de gestión de bancos de cereales, servicios técnicos, ONG colaboradoras) y tuvo en cuenta sus puntos de vista y opiniones;
- f. Sistematización diaria de los resultados y conclusiones de las visitas;
- g. Balance de los resultados de la misión con los socios del proyecto en Bamako para recoger sus comentarios;
- h. Entrevistas individuales con los socios para completar la información;
- i. Redacción y envío del borrador del informe de evaluación;
- j. Elaboración del informe final de evaluación.

A través de la evaluación, la consultora ha recogido la máxima información disponible garantizando al mismo tiempo la calidad del procesamiento de la misma. Los resultados obtenidos a través de diferentes métodos y fuentes de información fueron comparadas para asegurar la validez de los resultados. Se ha prestado especial atención a la utilización de pruebas y testimonios que atestiguan estas evidencias antes de desarrollar los resultados y conclusiones.

El equipo analizó el avance de las operaciones de cada actividad basándose en los indicadores alcanzados (OVI) y evaluó la calidad de las actividades del proyecto y su contribución al fortalecimiento de las capacidades de los actores institucionales, locales y otras partes interesadas. La evaluación también ha incluido en sus análisis enfoques basados en los derechos humanos (HRBA) / Derecho a la alimentación; la integración del género, el refuerzo de las capacidades y la gestión enfocada a resultados.

La revisión y análisis de los resultados obtenidos por el proyecto se han realizado en base a la síntesis y el análisis cuantitativo y cualitativo de los resultados obtenidos mediante el uso de documentos e informes técnicos y los resultados de las misiones sobre el terreno. Así mismo, facilitaron la apreciación del estado de ejecución de las actividades y los progresos realizados hacia el logro de los resultados esperados.

# V. ANÁLISIS DE LA CONCEPCIÓN E ENFOQUE DEL PROGRAMA

# 1. ALINEACIÓN CON LAS PRIORIDADES NACIONALES

El proyecto se inspiró de los documentos y los planes de prioridades y política nacionales, asi como del plan estratégico de la ONG ADAF/Gallé. Además, el objetivo específico del proyecto es mejorar la seguridad alimentaria y el aumento de la generación de ingresos de los agricultores inscritos en el Plan de Desarrollo Social y Económico y Cultural (PDSEC) de la comuna, por tanto, en las prioridades de desarrollo de la región de Kayes, o incluso en los planes nacionales de desarrollo sectorial.

A notar que la Estrategia Nacional de Seguridad Alimentaria – SNSA "2003-2015" ya había integrado las dimensiones de lucha contra la pobreza, la sostenibilidad, la seguridad alimentaria estructural y económica con dos retos (entre otros) en los que este proyecto está fuertemente ligado, como por ejemplo "Establecer el crecimiento de los ingresos rurales con una estrategia de crecimiento rápido del sector agrícola."

A continuación, el Programa Nacional de Seguridad Alimentaria - PNSA del periodo 2006-2015, primera fase de cinco años (2006-2010) bajo la autoridad de la CSA con la misión de combatir la inseguridad alimentaria en los municipios estructuralmente deficitarios, a través de (entre otros): el aumento de la productividad agrícola, la comercialización y la transformación de la producción y la nutrición (artículo 2) se ve fuertemente apoyada a través de las diversas acciones del proyecto. La segunda fase del PNSA para el periodo de 2011-2015 plantea principios muy unidos a la visión del proyecto, como por ejemplo el tener en cuenta el carácter transversal, intersectorial y la seguridad alimentaria de múltiples partes interesadas y la búsqueda de sinergias y asociaciones con todos las partes interesadas. El PNSA trabaja en cinco ejes estratégicos, dos de los cuales están contemplados en el proyecto, los sistemas de producción y la nutrición y dieta.

A través de un análisis de las acciones de este proyecto, vemos que responde perfectamente a la dimensión estructural del marco institucional para la gestión de la seguridad alimentaria en Malí de acuerdo con el Decreto N ° 231/P-RM, del 18 de julio de 2007, que tiene como misión colaborar a la lucha contra el hambre y garantizar la seguridad alimentaria en el territorio nacional a través de acciones sostenibles.

Por último, la Política Nacional de Nutrición (PNN), aprobada en 2013 se refleja en el Plan de Acción de 2012-2016, que tiene como objetivo poner el énfasis en la importancia de la integración sistemática de objetivos nutricionales en las políticas y los programas de desarrollo y de protección social (eje 13), aspecto en el cual el proyecto está haciendo esfuerzos con la integración de la nutrición (introducción de Niébé y Maní).

#### 2. PERTINENCIA

La pertinencia es la medida según la cual los objetivos de la acción (o actividad) de desarrollo corresponden, entre otros, con las expectativas de los beneficiarios, con las necesidades del país, con las prioridades globales y con las políticas de los socios.

En el momento de la evaluación final, el concepto y el objetivo del proyecto seguían siendo muy relevantes y se encuentran bien integrados en ciertas políticas y estrategias en Mali, como el Marco

Estratégico para el Crecimiento y la Reducción de la Pobreza (CSCRP 2012-2017), dónde se encuentran ambos fenómenos multidimensionales (la pobreza y la seguridad alimentaria) y requieren un enfoque multisectorial, participativo y coordinado. Este último esta reflejado en la visión estratégica del proyecto.

Las actividades realizadas en el marco de este proyecto iban enfocadas a las necesidades prioritarias de las comunidades beneficiarias. Se trataba básicamente de responder al problema de la inseguridad alimentaria de las poblaciones. Por este motivo los recursos del proyecto han sido dirigidos hacía la mejora de la producción agrícola, el aumento de los ingresos de los productores/a locales y a la gestión sostenible de los recursos naturales.

Hemos de señalar que la pertinencia de este proyecto se comprueba a través de su objetivo específico, es decir, la mejora de la seguridad alimentaria y el aumento de los ingresos de los productores es parte del Plan de Desarrollo Económico y Social (PDSEC) de la comuna de Gomitradougou. Para lograr este objetivo, se han introducidoelementosinnovadores:

- El enfoque participativo a través de la implicación y la responsabilización de las poblaciones beneficiarias (comité de seguimiento del impacto) en el seguimiento-evaluación del proyecto fue una innovación según las poblaciones. Fue también un elemento de unión entre las comunidades. Este comité se desplaza en todos los pueblos una vez cada seis meses, realiza un taller de un día y redacta un informe de seguimiento. El comité entrepueblos de seguimiento de los impactos del proyecto ha creado una dinámica (competencia, compromiso) entre los diferentes pueblos, para lograr los objetivos esperados.
- El sistema de warrantage y de banco de cereales introducidos por el proyecto mejora la seguridad alimentaria local y garantiza el ingreso de las poblaciones, porque evita vender producciones agrícolas en el precio más bajo en el momento de la cosecha dónde la oferta es mayor que la demanda.
- Los cultivos de los grupos de mujeres han ayudado a mejorar sus ingresos y diversificar su dieta.

#### 3. COHERENCIA

En su globalidad el proyecto está bien estructurado y ha respondido a las aspiraciones de las comunidades con una alta implicación de todos los interesados. Fue formulado de una manera lógica, coherente y técnicamente robusto. El proyecto hizo una juiciosa selección geográfica (una zona practicando una agricultura íntimamente ligada a la pluviometría, sujeta a la inseguridad alimentaria crónica, la desnutrición y la degradación de los ecosistemas), ya que al igual que otras comunas rurales del círculo, la comuna de Gomitradougou es de las más pobres del círculo Diéma, de acuerdo con el índice de pobreza municipal (IPC) elaborado por el Observatorio del Desarrollo humano Sostenible y la lucha contra la pobreza en Mali (ODHD).

Existe una conexión lógica entre el marco lógico global y las programaciones de las actividades asociadas. Los indicadores del marco lógico global en general están bien diseñados y claros. Son evidentes, precisos y facilitan el seguimiento-evaluación de los resultados.

El gobierno adoptó en el 2002 el Marco Estratégico de lucha contra la pobreza (CSLP)-diariamente actualizadoque llega a ser el marco único de sus políticas e estrategias a medio plazo, y el principal documento de negociación con el conjunto de sus socios técnicos e financieros

Los socios en la ejecución fueron elegidos en base a sus conocimientos y experiencia y sus estrategias de intervención para la ejecución son coherentes y lo hacen de acuerdo a sus competencias. La lógica de intervención del proyecto también está clara, con un análisis de las tecnologías y técnicas a difundir así como el público objetivo. La lógica se basa en las directrices bien formuladas y relevantes que dan prioridad a la unidad, la participación, la gestión enfocada a los resultados y hace referencia a la incorporación de aspectos horizontales (desarrollo de capacidades, el género, el derecho a la alimentación, el apoyo socio-cultural y el respeto por elmedio ambiente).

La descripción de los grupos de beneficiarios ha sido bien elaborada, pero en la ejecución de las actividades, se tendrá que tener en cuenta, en el futuro, del número de personas en cada hogar, así como el número de hogares en los pueblos y aldeas seleccionadas. Esto habría tenido mayor equilibrio en la distribución de hornos mejorados, por ejemplo, aunque el método actual también permitió la distribución de estos hornos a otros beneficiarios que no estaban incluidos en el documento de formulación del proyecto.

En general, en la redacción del documento, existen relaciones lógicas y coherencia entre las actividades, los resultados esperados y los objetivos. Sin embargo, existen algunas limitaciones que merecen ser consideradas. En efecto, durante nuestras diversas entrevistas, fue señalada la necesidad de integrar modalidades de incentivos, de los miembros de los comités de gestión de los bancos de cereales, al menos durante los periodos de trabajos intensos, como a la cosecha y la venta.

# 4. APROPIACIÓN

El documento del proyecto contiene una descripción detallada del papel y funciones de la estructura de coordinación (ADAF / Galle) a nivel técnico, financiero y estratégico dándole la oportunidad de poder establecer todas las estructuras y alianzas necesarias a nivel local para la obtención de los resultados esperados. Por ejemplo:

- En las comunidades beneficiarias, la atención se centró en el enfoque participativo en las aldeas de intervención donde los grupos de hombres y mujeres han participado activamente en la ejecución de las actividades del proyecto y la movilización de sus contribuciones físicas y financieras.
- El Consejo de la comuna jugó un papel importante en el asesoramiento, la movilización social, la movilización de las contribuciones locales (en especie y en efectivo) y en la búsqueda de documentación para formalizar las asociaciones. También participó en las visitas de seguimiento del Comité entre aldeas y pueblos y en los reembolsos a nivel comunal.
- Los servicios técnicos descentralizados contribuyeron significativamente a la consecución de los resultados obtenidos mediante el asesoramiento en los itinerarios técnicos de producción (Servicio local de Agricultura); en las especies de plantas protegidas, en las leyes forestales (Servicio local de Agua y Bosques).

La participación del conjunto de las partes interesadas para poner en marcha los talleres, balance y la programación anual es un espacio privilegiado para el diálogo con las autoridades y la mejor manera de controlar la ejecución de la acción, por lo tanto para impregnarse de la gestión del proyecto.

#### 5. EFICACIA Y EFICIENCIA DEL PROYECTO

La eficacia siendo el grado de realización alcanzado de una acción u actividad de acuerdo con sus objetivos y la planificación de su proceso de aplicación, es muy visible en esta etapa de realización de las actividades físicas del proyecto. La mayoría de las actividades han llenado los ejecutores y beneficiarios de esperanza.

Para responder a las preguntas relacionadas con la eficiencia de la aplicación, la evaluación se enfocó en los aspectos de gestión del proyecto, la estrategia de intervención y la adecuación de los recursos disponibles para realizar las actividades con el menor costo posible.

La ONG ADAF/Galle, responsable de la gestión diaria del proyecto, tiene una experiencia de veinte años de intervención con las comunidades locales, en colaboración con diversos agentes para el desarrollo, a través de proyectos de apoyo a las iniciativas de desarrollo local. Las diversas ayudas se registran en el marco del acompañamiento de una estrategia evolutiva para la auto-promoción, especialmente para los pueblos más desfavorecidos.

El equipo del proyecto en el campo es dinámico y genera una comunicación fluida sobre el proyecto con todas las partes interesadas y los socios locales, tanto en Bamako que en el terreno. El coordinador dirige varias actividades, organiza reuniones entre los socios para iniciar sinergias, realiza visitas de seguimiento con los socios y ayuda a resolver los problemas cotidianos. Bajo su supervisión, el proyecto ha logrado avances muy significativos.

El equipo de Bamako realiza misiones regulares para seguir las actividades en el campo y la devolución se hace siempre en el ayuntamiento, ya que permite a los funcionarios seleccionados estar al tanto del estado de las actividades de desarrollo y participar a la resolución de los problemas encontrados en el campo por el equipo del proyecto. En el ámbito financiero, el proyecto C032.2011 como todos los otros proyectos ejecutados por la ONG ADAF/Gallé tiene una cuenta bancaria específica bajo la doble firma de la Presidenta Sra. Aissé DIARRA y del Secretario Permanente Sr. Djibril KONE.

Las cuentas se mantienen regularmente y las conciliaciones bancarias se realizan mensualmente, según los extractos de cuentas y de los registros electrónicos en el software de contabilidad SAARI y un esquema proporcionado por CONEMUND.

El presupuesto total para la ejecución de las actividades del proyecto fue establecido. La tasa de ejecución del presupuesto general del proyecto es del 97% y todos los documentos están disponibles. Las transferencias se realizarán trimestralmente por la CONEMUND trás recepción de recibos de al menos el 80% de los fondos ya avanzados, y en base a las necesidades expresadas por ADAF / Gallé en conformidad con el calendario de actividades.

Durante la evaluación, el equipo no ha tenido acceso una descripción del presupuesto, aunque todas las preguntas relacionadas con temas de clarificación de ciertas líneas presupuestarias han tenido respuestas, después de la reunión con el equipo del proyecto y la contable de ADAF Gallé.

En cuanto a los socios en la ejecución, las actividades están bien definidas y todas se han hecho, sin embargo algunas han tenido problemas para ser llevadas a cabo correctamente como es el caso de la reforestación. En este caso, hubo una base de 1103 plantas compuesta de Eucalipto, Baobab, Nere y caïlcédrat, que fueron plantadas en el primer año y, para prepararse mejor para la campaña de reforestación en 2014 y 2015, 5.500 macetas de plástico y semillas fueron puestos a disposición de las poblaciones a través de viveros entrenados en las técnicas de producción (llenado y regar macetas, tratamiento de semillas, la siembra) y equipados con herramientas

(carretillas, palas, regaderas y cizallas), pero durante la producción, los ataques de los reptiles y los saltamentes han influido negativamente en los resultados y el calendario de la reforestación, las termitas blancas han destruido árboles recién plantados, lo que redujo el número de supervivientes.

Las infraestructuras (huertas con pozos, bancos de granos y las apuestas para el pastoreo diferido) se llevaron a cabo de conformidad con los procedimientos de contratación aplicables en Mali, respetando los requisitos financieros del socio y las exigencias de CONEMUND en la medida de lo posible.

Prácticamente todos los indicadores de rendimiento son medibles y bien organizados. Pero los indicadores de resultados, aunque siendo claros, no podrán ser medibles salvo que unas bases hayan sido anteriormente definidas en un estudio de referencias o de diagnóstico, sobretodo en relación con la gestión de los bancos de cereales, en los que se debe tener en cuenta la progresión de la cantidad almacenada años tras años.

# 6. COORDINACIÓN Y COMPLEMENTARIEDAD DE LOS AGENTES

La idea de este innovador proyecto requirió un laborioso proceso de coordinación y la colaboración de los socios para definir de forma consensuada las funciones y roles de cada uno.

La gestión de proyecto fue responsabilidad conjunta de ADAF/Galle y las autoridades locales (pueblos y municipios). ADAF/Gallé aseguró la operativa de las acciones de cara a las poblaciones beneficiarias gracias a su equipo de proyecto (Asistente, coordinador, animadores) que tiene una buena comprensión de los problemas del entorno y de los campos de intervención claves del proyecto. Como parte de la complementariedad de las acciones, el equipo de coordinación del proyecto también desarrolló alianzas y sinergias con otros actores del desarrollo. Las siguientes actividades que no habían sido previstas en la fase de formulación se llevaron a cabo. Se trata de :

- La participación en una visita de las parcelas de demostración en los prototipos de las sembradoras multifuncionales el 27/10/2015 en Didiéni, de 2 productores en la localidad rural de Gomitradougou. El proyecto "Desarrollo de prototipos de sembradoras multifuncionales" es financiado por la NORAD, a través de la red GCOZA, de la que ADAF/Galle es miembro, actualmente está probando prototipos de sembradoras multifuncionales (filas múltiples, la siembra con tambor, el tico tico). El balance de esta visita despertó mucho interés por parte de los productores/as del pueblo sobre el uso de estas nuevas tecnologías.
- Formación del personal del proyecto sobre el enfoque de Análisis y Desarrollo de los Mercados (ADM), que consiste en el reconocimiento de los productos forestales no maderables en un circuito comercial. Se llevó a cabo en Ouolodo del 16 al 17 de mayo de 2014.
- Participación del coordinador en los talleres de acompañamiento en el proceso de aprendizaje de la ONG ADAF/Galle, del 25 al 28 de noviembre de 2013 y del 29 de abril al 2 de mayo de 2014 sobre los temas de sostenibilidad de las acciones, buena administración y Desarrollo el plan Estratégico de la ONG ADAF/Galle con el apoyo de MISEREOR.
- Participación del coordinador y de la animadora para la celebración del Día internacional de la mujer el 08 de marzo de 2015, en la localidad rural de Ouolodo.

- La participación del equipo del proyecto en la formación del personal de ADAF/Galle en la Gestión enfocada a Resultados (GAR) del 28 al 14 de abril de 2015, con el apoyo financiero de Pan Para el Mundo (PPLM), en el marco del proyecto para apoyar a las iniciativas locales de desarrollo de la comuna rural de Didiéni.
- Formación práctica de 20 productores (apicultores), entre los cuales una mujer, sobre la cría de gallinas el 14 de de junio de 2015 a Gomitra, con el apoyo financiero del proyecto PROFEIS en colaboración con MISEREOR KZE. La formación fue ratificada por la construcción de una incubadora con la introducción de 100 huevos.
- La ONG Nacional ADG contribuyó al intercambio de experiencias sobre los dispositivos de lucha contra la erosión y técnicas de compostaje.

# 7. GESTIÓN ENFOCADA A RESULTADOS

El proyecto ha establecido un dispositivo en el ámbito de la gestión enfocada a los resultados. Se articula de la manera siguiente:

- El personal técnico de campo basado en las aldeas para la información periódica a las poblaciones, la recogida de información sobre los resultados del proyecto (uso de productos del proyecto por los beneficiarios, los efectos/impactos positivos y negativos, las dificultades encontradas, las propuestas de soluciones).
- Los comités de gestiones de actividades en cada pueblo, garantizando la planificación, la movilización de las contribuciones físicas y financieras.
- El Comité de seguimiento de los impactos que recorren el conjunto de los pueblos cada 6 meses.
- El seguimiento trimestral realizado por el asistente de proyectos, entre los beneficiarios.
- La participación del coordinador del proyecto en las reuniones mensuales, en la Secretaría Permanente de la ADAF/Galle en Bamako;
- La elaboración de los informes periódicos que proporcionan información sobre los avances y resultados del proyecto.

La coordinación también ha hecho esfuerzos para tener un sistema de información homogéneo, muy asequible y fácil de alimentar, pero no están siempre bien utilizados por los beneficiarios, debido a la alta tasa de analfabetización en la zona. Las herramientas de seguimiento fueron alimentadas en su mayoría por el equipo del proyecto basado en la comuna.

#### 8. EL VALOR AÑADIDO

En términos de valor añadido, el impacto del proyecto llegó a todos los residentes de la comuna, además de los 1309 beneficiarios directos, gracias al acceso a los cereales para cada uno en período de escasez en los tres pueblos más poblados de la comuna.

A Manfina, las lozas perimetrales ayudaron a luchar contra las enfermedades diarreicas en el

pueblo gracias al suministro de agua potable, porque el agua que bebían antes del proyecto no era recomendado para el consumo.

En Niamakoro, un pueblo habitado por moros, los miembros de las cooperativas de mujeres han podido comprar ovejas para la crianza, con los ingresos que recibieron de la venta de cacahuetes que cosecharon en su campo, después de que se les proveyera de semilla mejorada cacahuete Flor 11.

La introducción de hornos mejorados ha aumentado la cohesión dentro de los hogares como lo afirmó la Presidenta de las mujeres de Niamakoro, KoudeidjaDiakité, ya que, con el tiempo de cocción reducido de 2 horas, las mujeres de su pueblo utilizan este tiempo para hablar con sus maridos alrededor de una taza de té.

También se ha constatado que el pienso es abundante en las zonas protegidas del pastoreo, lo cual es un valor añadido tanto para los Peuls nómadas como para los sedentarios Bambara.

# 9. LA CONCENTRACIÓN DE LA AYUDA

La concentración de la ayuda se percibe en la naturaleza multisectorial del proyecto en el que, la producción agrícola, la seguridad alimentaria, la generación de ingresos, protección del medio ambiente e incluso de la salud a través de la diversificación de la dieta, el refuerzo de capacidad y la disponibilidad de agua potable, se encuentran.

# VI.ANÁLISIS DE LA APLICACIÓN DE TEMAS TRANSVERSALES

#### 1. DESARROLLO DE CAPACIDADES

El programa integra en su diseño y en su ejecución medidas para el desarrollo de capacidades, tanto a nivel individual, como organizacional e institucional.

En cuanto a las capacidades individuales, las actividades para la formación de los agricultores /as y productores/as, de los miembros de las cooperativas, los comités de gestión de los bancos de cereales y los comités de seguimiento comunitarios e intracomunitarios, así como del personal en terreno se han organizado mediante el abordaje de temáticas variadas para facilitar el logro de los objetivos del proyecto.

Estas sesiones de desarrollo de capacidades son llevadas a cabo, mayoritariamente, por técnicos de ADAF/Galle, que cuentan con el apoyo de otros técnicos en caso de necesidad, y se realizan a través de talleres de formación en aulas, demostraciones sobre el terreno, y visitas pedagógicas. Los participantes en estas formaciones proceden de todas los pueblos, tanto hombres como mujeres que se encargan de hacer una restitución de una asamblea que reúne toda la aldea.

#### Así

- 24 representantes de las 8 comunidades y 2 concejales municipales son formados en técnicas de fertilización de suelo y uso racional de fertilizantes durante el cuarto mes del proyecto.
- > 24 representantes de las 8 comunidades beneficiarias reciben formación sobre la promoción de sistemas de regeneración natural.

- > 5 mujeres de las 8 comunidades han recibido formación en implementación de tecnologías adecuadas para la fertilización de los suelos y el uso racional de fertilizantes a través de micro dosis, aunque las formaciones sobre el compostaje no han tenido en cuenta las dosis aplicables en función de la naturaleza y grado de fertilidad del suelo.
- ➤ Se ha organizado un taller de información sobre el cambio climático para los productores y productoras del municipio del 17 al 18 de noviembre de 2013, que ha agrupado a 40 participantes: productores, productoras, una ONG local, y los servicios técnicos y electos municipales. Estas jornadas han servido para intercambiar opiniones sobre sus causas y efectos, así como sobre las medidas de atenuación de las nefastas consecuencias del cambio climático.

Para poder compartir las experiencias de otros casos exitosos con los productores y productoras de otras zonas de intervención de ADAF/Gallé, se organizaron dos (02) visitas de intercambio en los municipios rurales de:

- ➤ Ouolodo el 19 de noviembre de 2013, con 20 productores y productoras se realizó el establecimiento del sistema de crédito prendario en una superficie de 100 hectáreas puesto en práctica en la aldea de Djekebougou. Tras la visita, se organizó una sesión de trabajo con las dos partes con miras a un intercambio de información. El comité en terreno ha explicado ampliamente la estrategia de gestión de estas acciones. La devolución de la visita por parte de los participantes en todas las aldeas ha contribuido a una buena comprensión por las comunidades, lo que da la oportunidad de acelerar la realización de la puesta en marcha de una superficie total de 565, 087 hectáreas
- Nonkon: llevada a cabo en noviembre de 2014, entre 20 productores y productoras del municipio rural de Gomitradougou y los del de Finkessiyoro. Durante esta jornada los participantes visitaron las actividades llevadas a cabo en RNA y GIFS en la parcela de Bougou TRAORE y el perímetro hortícola de las mujeres. Una sesión de intercambio de información permitió a los visitantes aprender un montón sobre las condiciones necesarias para el éxito del proyecto. Las respuestas dadas por los productores de la comunidad de acogida a las diferentes preguntas de los visitantes les han impresionado tanto a nivel técnico y organizativo que han prometido llevar a cabo fielmente la aplicación y la vigilancia sobre las distintas acciones del proyecto.

# 2. GÉNERO

La perspectiva de género ha sido tenida en cuenta en el documento de formulación del proyecto, en el que se señala la importancia de tener en cuenta todos los niveles de integración de la mujer en las diferentes acciones del proyecto, y aumentar la capacidad de poder de las mujeres a nivel de conocimientos agronómicos y de aumento de sus ingresos, así como a nivel de la participación en las estructuras establecidas o apoyadas por el proyecto.

A nivel de la ejecución del programa, los interlocutores han realizado esfuerzos para integrar a las mujeres y a los grupos vulnerables (en su mayoría de mujeres) entre los beneficiarios de sus acciones.

La consideración del género en la ejecución del proyecto, ha contribuido a reducir las desigualdades entre hombres y mujeres a nivel de distintas comunidades de intervención del proyecto, como demuestra la creación de las cooperativas de mujeres y de 2 zonas de productos hortícolas para ellas. En efecto, la formación sobre la fertilidad del suelo, ha permitido fortalecer las capacidades técnicas agrícolas de las mujeres. Se ha constatado que el número de mujeres que han producido compost es claramente superior al de hombres.

La ordenación de los perímetros hortícolas ha permitido mejorar sus fuentes de ingresos. En efecto, estos 2 perímetros hortícolas en las aldeas de Tigigna y Manfina han sido puestos en explotación, y los ingresos de estas explotaciones han sido respectivamente de 123 500 F CFA para Manfina 291 y 675 F CFA para Tigigna, a través de la venta de productos provenientes de estas explotaciones, tales como la cebolla, la lechuga, tomate y el maíz de invierno.

Hemos comprobado que las mujeres del municipio son muy laboriosas y dispuestas en la aplicación de todas las enseñanzas recibidas en términos de producción y diversificación agrícola, y también en materia de buen gobierno, aunque las reticencias socioculturales hacia la mujer, que, sin embargo, constituye más de la mitad de la mano de obra agrícola en las explotaciones familiares, siguen existiendo.

#### 3. APOYO A LA DIVERSIDAD CULTURAL

El presente proyecto tiene como zona de intervención el municipio rural de Gomitradougou, círculo de Diéma, región de Kayes. El municipio cuenta con ocho (8) aldeas para una población de 9 814 habitantes. De estos ocho (8) pueblos dependen varias aldeas cuya población es cada vez más importante. Los grupos étnicos mayoritarios son los bambaras, y los peulhs. Las religiones que practican son el islamismo, cristianismo y animismo.

El proyecto ha contribuido al fortalecimiento de la cohesión social en las comunidades. La descripción de los grupos beneficiarios ha estado bien realizada, sin distinción étnica, ni religiosa. Las minorías étnicas incluidas, como los moros en Niamakoro, cuyos miembros, reunidos en dos agrupaciones, han cogido mucho apego a las actividades del proyecto y se las han apropiado.

#### 4. FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL Y DE LA SOCIEDAD CIVIL

Los 16 grupos de hombres y mujeres de las distintas comunidades se han visto apoyados por el proyecto en cuanto a su estructuración y reconocimiento oficial (obtención de recibos de constancia) como sociedades cooperativas, y también en su formación, en su dinámica asociativa y en la organización de las visitas de intercambio, en las que los participantes se han beneficiado de nuevas experiencias.

# 5. CAMBIO CLIMÁTICO Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

De manera general, se puede considerar este proyecto como un proyecto de adaptación al cambio climático y un paliativo al descenso de la producción de cereales debido a la variación del clima (irregularidad de las lluvias), la disminución de la fertilidad del suelo, y también la presión demográfica (incremento de la población, etc.).

Para controlar los efectos del cambio climático y la disminución de la producción, el proyecto ha introducido medidas que favorezcan una utilización eficiente de las tecnologías y de las técnicas agrícolas, que lleva a un aumento de la productividad y producción a través de la introducción de variedades mejoradas de sorgo (Diakoumben), cultivados en asociación con determinadas leguminosas como el caupí (Korobalen), el cacahuete (Flor 11) y el sésamo, no solo para combatir la inseguridad alimentaria y nutricional, sino también para aumentar los ingresos de los productores/as, y al mismo tiempo, proteger los suelos. Las asociaciones de cultivos con las leguminosas en las zonas del proyecto: mijo-caupí, cacahuete-sorgo, o sorgo-caupí permiten una mejor fertilización de los suelos e impactan sobre la productividad

A nivel de los suelos pobres a causa de la erosión hídrica (desaparición de la cubierta vegetal), se han iniciado acciones de levantamiento de bandas pedregosas para recuperar la fertilidad del suelo, y de regeneración natural asistida, que son técnicas de probada eficacia y fácilmente factibles en la zona. La introducción de las fosos de abono por parte del proyecto ha sido muy apreciada por los productores/as, que consideran que, además de ser factible sin gastar dinero, es más respetuoso con el medio ambiente, y conserva la humedad durante más tiempo que los fertilizantes químicos. Han constatado que, desde su introducción, los cultivos son más resistentes a la sequía.

Para reducir el consumo de madera y la tala de árboles en la comunidad, el proyecto llevó a cabo la distribución de 1000 hornos mejorados, que se pueden utilizar tanto con madera que como con carbón. Estos hornos se basan en el calor de la combustión, con lo que el consumo de madera es mucho menor: de 70 a 75%, como han confirmado todas las mujeres entrevistadas al respecto (el consumo de madera para la comida pasó de 10, 12 ramas de madera a sólo 3 ramas).

Para preservar las especies vegetales y evitar los cortes indiscriminados, una superficie total de 565,087 hectáreas ha sido protegida de cualquier forma de explotación por un período de 5 años en todas las comunidades por imposición de exclusiones realizadas tras las sesiones por el IEC sobre la importancia de la protección del medio ambiente. Se han colocado cortafuegos alrededor de los espacios protegidos en todas las aldeas. Estas zonas protegidas se han determinado de común acuerdo entre todas las comunidades integradas en el municipio y han sido delimitadas mediante mojones de cemento.

Las actividades de regeneración natural asistida se han visto apoyadas a través de la reforestación de especies en vías de extinción y especies importantes para la vida socio-económica del municipio. El sorgo, muy apreciado en el consumo local; por su valor comercial, la acacia, del eucalipto, el pourgher y también la moringa Olifeira, llamada el árbol milagroso, que se emplea tanto contra la malnutrición como medicamento.

El proyecto se llevó a cabo en un taller sobre el cambio climático en la misma ubicación que los beneficiarios del proyecto, las autoridades comunitarias, los servicios descentralizados del Estado y los representantes de las ONG de la zona. Los participantes fueron sensibilizados sobre la importancia de preservar el medio ambiente y no abusar de los recursos naturales de la comunidad. También han sido informados sobre las medidas a adoptar para reducir los efectos adversos del cambio climático.

# VI I. EFECTOS/IMPACTOS INDUCIDOS

El impacto esperado del proyecto solo puede hacerse visible a través del incremento de la productividad y la mejora en la gestión de los recursos naturales, que constituyen la clave para reducir la

inseguridad y la pobreza, mediante la participación de todos los actores. Las comunidades beneficiarias valoraron los efectos notorios del proyecto relativos a la mejora de las condiciones de vida dentro de los planes de organización social, seguridad alimentaria y aumento de ingresos.

Durante la comisión de evaluación, el equipo constató algunos efectos generados por el proyecto CO32/2011 en las aldeas de las comunidades de intervención. Entre los efectos provocados, los más destacados, sería, entre otros:

- a. El fortalecimiento de la cohesión social a través del enfoque participativo promovido por la gestión del proyecto, y la creación de cooperativas. Los 16 grupos de agricultores se constituyeron en cooperativa, con obtención de comprobantes.
- b. La adopción simultánea de las semillas mejoradas de sorgo, cacahuete, caupí y de la producción de abono por parte de los campesinos beneficiarios. Un ejemplo sería que la distribución de 190 kg de semillas mejoradas de sorgo (CSM 63 E), de caupí (Korobalen,) y de cacahuete (Flor 11) entre los miembros de los 16 grupos de agricultores ha permitido la producción de 10846 kg de sorgo CSM63E, 378 kg de caupí, Korobalen y 265 kg de cacahuete Flor 11.
- c. La introducción del cultivo de sésamo para la diversificación agrícola ha sido una innovación en el marco de este proyecto, que ha suscitado el entusiasmo de los productores, debido a la especulación generadora de nuevos ingresos que lleva a una mejora gradual de las condiciones de vida de los productores, que han seguido las directrices del proyecto en cuanto al incremento de sus producciones y de sus ingresos a través de la venta del sésamo.
- d. La mejora de la dieta gracias a la introducción del caupí, los cacahuetes y también las hortalizas de los perímetros hortícolas, que supone también una nueva fuente de ingresos para las mujeres e incluso para algunos hombres.
- e. La seguridad en el abastecimiento de las poblaciones con los cereales y semillas producidas localmente, y a un coste asequible, durante los períodos de escasez entre julio y septiembre, en que los precios son más elevados en los mercados, mediante la instalación y equipamiento de dos (2) bancos de cereales y un (1) tienda de crédito prendario en las aldeas de Kouloudiengué, Sébabougou y Gomitra.
- f. La receptividad de las mujeres a la utilización de los hornos mejorados, una vez que han comprobado los beneficios en cuanto a la reducción del consumo de madera, y también la reducción del tiempo de cocción.
- g. Al final del proyecto, el 75% de los beneficiarios han redefinido sus objetivos de producción a través del uso de semillas mejoradas, la fabricación y utilización de abono, la aplicación de buenas prácticas agrícolas (compostaje, LAE, micro dosis de fertilizantes).

h. Los pobladores y autoridades municipales se vuelven cada vez más activas respecto a la preservación y gestión sostenible de los recursos naturales (consensos locales para su implementación, movilización para la reforestación, solicitudes crecientes de hornos mejorados, aumento de las superficies para exclusión, etc.).

Sin embargo, cabe señalar que el fortalecimiento y la perpetuación de estos logros/efectos no pueden hacerse sino es a través de la continuación de las actividades del proyecto, y de la apropiación de la tecnología, y utilización de variedades mejoradas de semillas.

# VIII.SOSTENIBILIDAD / VIABILIDAD

Respecto a la cuestión de la sostenibilidad, cabe señalar que el proyecto CO32/2011 se ha basado desde su inicio en determinados factores estratégicos, institucionales, tecnológicos y económicos que puedan contribuir a su sostenibilidad. Como elementos básicos que contribuyen a esta sostenibilidad, cabe señalar:

- a. El proyecto se enmarca perfectamente en las políticas nacionales encaminadas a la seguridad alimentaria, y a la lucha contra la pobreza y la vulnerabilidad alimentaria, a través de la difusión de tecnologías resilientes y sostenibles, necesarias para un aumento de la productividad y de la producción.
- b. La adopción cada vez más amplia de algunas de las medidas adoptadas por el proyecto va a continuar. Principalmente en cuanto a las técnicas de compostaje, las micros dosis de fertilizantes, la utilización de semillas agrícolas mejoradas adaptadas, y de los hornos mejorados.
- c. Los órganos de gestión de las diferentes agrupaciones (cooperativas). Los hombres y mujeres de éstas serán los portadores (movilización social y recursos comunitarios) de los productos del proyecto para su utilización sostenible. Se trata, en esta ocasión, de productos como los perímetros hortícolas, los bancos de cereales, los espacios de exclusión.
- d. Las contribuciones financieras de campaña establecidas por las agricultoras hortícolas son medios para hacer frente a necesidades eventuales (semillas, reparaciones de las infraestructuras, etc.).
- e. Las especulaciones introducidas por el proyecto están culturalmente en consonancia con los hábitos alimentarios, en términos de calidad y del gusto de los productores (los híbridos mijo y sorgo son muy bien apreciados por la población y el caupí y los cacahuetes (hojas y frutos) constituyen un complemento alimenticio muy apreciado por las mujeres, y que además les permite aumentar sus ingresos a través de la venta del excedente de producción).
- f. Todas las actividades de producción iniciadas en el marco de este proyecto han contado con la participación física y financiera de los beneficiarios, y han hecho un llamamiento también a su saber hacer y a sus habilidades.
- g. El asociado de ejecución inició las acciones que permitieran asegurar una cierta estabilidad (formación de formadores, puesta en red mediante la creación de cooperativas, puesta en marcha de un sistema de distribución y recuperación de semillas mejoradas en asociación

- con el Consejo Municipal, distribución de carros para facilitar el flujo de las producciones agrícolas hacia los mercados situados en Sébabougou y Kouloudiengue, etc.).
- h. Toma de conciencia de los desafíos del cambio climático, y disponibilidad de las poblaciones para aplicar las medidas necesarias para reducir sus efectos nocivos.
- i. El proyecto utiliza los resultados probados de la investigación a nivel local e internacional y popularizado por los institutos de investigación reconocidos por su seriedad y experiencia en el medio campesino y por los asociados.
- j. La implicación permanente y la rendición de cuentas de las partes interesadas y de los actores de base, como la creación de un comité intermunicipal de seguimiento de los impactos del proyecto.
  - Cabe señalar también que la participación del consejo municipal en la aplicación de las actividades del proyecto es una garantía de sostenibilidad. La realización de las convocatorias de exclusión en colaboración con las autoridades locales, y los impactos significativos sobre la mejora de la disponibilidad de forraje para los animales son motivaciones para una gestión sostenible de estos espacios.

A pesar de todos los puntos fuertes de que dispone el proyecto para contribuir a su sostenibilidad y viabilidad, existen dificultades de orden estructural, técnico y financiero que amenazan su compromiso.

Podrían resumirse así:

- a) La fragilidad de los logros debida al hecho de que todos los resultados se han alcanzado en menos de dos años. Se requiere una mayor presencia del equipo del proyecto sobre el terreno para continuar las actividades de coaching, de movilización y de supervisión.
- b) La fuerte motivación de la contribución local en la aplicación de las acciones es saludable y merece ser mantenida, pero se aprecia cierta debilidad financiera y logística del consejo municipal, que debe ser el que garantice la continuidad del apoyo.

# IX. CONCLUSIÓN Y RECOMENDACIONES

Las constataciones y resúmenes se fundamentan sobre las conclusiones de la evaluación en curso. En el estado actual del proyecto, los resultados son muy satisfactorios y la mayor parte de los indicadores se han alcanzado el 100%, otros incluso han rebasado su valor específico: como el número de hectáreas protegido por las puestas en exclusión para 5 años (565,74 hectáreas sobre 150 hectáreas previstas: El único resultado que no se ha alcanzado es el relativo a la reforestación.

Las actividades del proyecto CO32/2011 constatado y realizado en la comunidad rural de Gomitrabougou durante los 24 meses del proyecto han girado en torno a algunos ejes principales como:

1. La mejora de las capacidades humanas de los beneficiarios, orientadas a la mejora de la gestión de sus actividades agrícolas.

- 2. La promoción de los sistemas de producción sostenibles a través de la instalación de 2 explotaciones hortícolas, la dotación de semillas mejoradas y la diversificación de la producción agrícola.
- 3. La mejora de los sistemas de prevención de crisis alimentarias a través de la creación de 2 bancos de cereales y un almacén de créditos prendarios y su abastecimiento.
- 4. La promoción de la preservación del medio ambiente y la reducción de la inseguridad alimentaria causada por la desertificación, mediante la realización de actividades reparadoras y protectoras, y de sensibilización de las poblaciones locales sobre los efectos nocivos del cambio climático.
- 5. El fortalecimiento de capacidades institucionales y organizativas de los productores y productoras a través de su formación en dinámicas asociativas, la formalización de sus agrupaciones, y la promoción de una visión de desarrollo que integra la perspectiva de género.

Para llevar a cabo este proyecto han sido encomiables los esfuerzos realizados para alcanzar los objetivos, pero aún queda mucho por hacer, y para ello en el futuro, hay que centrar las acciones en:

- 1. El establecimiento de un programa de alfabetización y post-alfabetización dirigido a todos los beneficiarios del proyecto.
- 2. La continuidad respecto a la consideración tomada sobre el conocimiento local, que es la base para un desarrollo sostenible.
- 3. El seguimiento continuado del reforzamiento de las capacidades de los beneficiarios sobre los aspectos de adaptación a los efectos adversos del cambio climático.
- 4. El fortalecimiento de los perímetros hortícolas de otras aldeas de la zona de intervención, en cuanto a pozos de gran diámetro, y semillas variadas.
- 5. La consolidación de los logros alcanzados en las zonas de intervención del proyecto.
- 6. La ampliación del proyecto a otras aldeas del municipio.
- 7. La mitigación de los procedimientos por parte del socio financiero para que los gastos se realicen nivel local, ya que allí los proveedores no tienen toda la completa documentación de una empresa.

Este proyecto en el futuro, además de los actos ya planteados, debe tener en cuenta los ejes anteriormente mencionados, lo que permitirá la mejora de la seguridad alimentaria, asegurar la reducción de la pobreza, la protección del medio ambiente, el control de la planificación local para integrar el cambio climático en los proyectos comunales, la preservación del medio ambiente, y la contribución a la transferencia de competencias tan deseada.

# X. LECCIONES APRENDIDAS

- 1. La escasez de tiempo (2 años) del proyecto para el logro de los resultados esperados y su continuidad, ya que son conductas que aún no son están ancladas de forma permanente en los hábitos de vida
- 2. La aparición de cooperativas, sobre todo del lado de la parte femenina con el advenimiento de la ley HOADA, que recurre al concepto de empresa agrícola, precisa de asistencia para una sostenibilidad duradera.
- 3. La necesidad de mantener a los animadores y a los técnicos que se sitúan detrás de la población para regularizar los logros, ya que estos resultados realmente han sido obtenidos gracias a la abnegación y la paciencia del equipo de proyecto.

#### **ANEXOS**

# TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA EVALUAR EL PROYECTO C032/2011

Mejora de la Seguridad alimentaria y aumento de las rentas generadas por 1309 productores y productoras del Municipio Rural de Gomitradougou, Mali.

**Destino:** Municipio de Gomitradougou, Diéma/Kayes

Limitede Aplicación: 3 Mai 2015

Tipo de Contrato: Consultor(Evaluación externa)

Comienzo: Junio 2015

Duración: 4 Semanas

#### I. ANTECEDENTES

CONEMUND es una ONG española constituida legalmente en Madrid el 30 de septiembre de 1997.

En Mali, CONEMUND está desarrollando dos proyectos de una duración de dos años cada uno: (1) Mejora de la seguridad alimentaria y aumento de las rentas generadas por 1309 productores del municipio rural de Gomitradougou, en la región de Kayes; (2) Apoyo a la mejora de la seguridad alimentaria y a la capacidad de resistencia de la población en 15 poblaciones del municipio rural de Niéna, en la región de Sikasso (3) Mejora de la adaptación de la población a las recurrentes crisis alimentarias en el Distrito de Bamako y en dos municipios vecinos, y (4) Mejora de la seguridad alimentaria de la población, con una atención particular a los niños y mujeres, en 12 pueblos de la región de Kayes.

El proyecto "Mejora de la Seguridad alimentaria y aumento de las rentas generadas por 1309 productores y productoras del Municipio Rural de Gomitradougou, en Mali" ha sido realizado por CONEMUNDe implementado por la Asociación de Desarrollo en África (ADAF GALLE). El proyecto, entre otros resultados, ha reforzado la capacidad de los productores en la utilización de técnicas agrícolas, el almacenamiento y la comercialización con técnicas innovadoras; la promoción de los sistemas de Regeneración Natural Asistida (RNA), la protección del medioambiente, sensibilización de la población en cuanto al cambio climático; la instalación de perímetros de cultivo; el establecimiento de bancos de cereales, la agrupaciónde productores en cooperativas.

# II. OBJETIVOS

#### Objetivo global

El objetivo global del examen consistirá en evaluar el alcance de los resultados, identificar las áreas a mejorar y aplicar las lecciones aprendidas a futuros proyectos para mejorar su eficacia.

#### Objetivos específicos

Los objetivos específicos del examen se concentran en el proceso de ejecución, el análisis de zonas de observación diferentes o en temas de investigación.

# Descripción de las tareas

Pasar revista a las actividades puestas en marcha, a los resultados obtenidos y al progreso realizado. Identificar los problemas relacionados con la planificación, la puesta en marcha, la vigilancia y con las diferentes herramientas de gestión operacional implementadas.

Analizar los puntos fuertes y las debilidades de las estrategias de intervención puestas en marcha. Evaluar cualitativa y cuantitativamente el nivel de apropiación del conocimiento, la actitud y la práctica seguida por la población objetivo del proyecto en materia de producción agrícola y de las actividades generadoras de renta (AGR) a través de un sondeo.

Proponer y facilitar al equipo del proyecto los ajustes estratégicos pertinentes que mejoren la eficacia, la duración de las acciones y el impacto en los beneficiarios.

Detectar indicadores periféricos que puedan disminuir los resultados esperados del proyecto; Entregar el informe final de la evaluación a todos los participantes.

# Realización de un análisis de evaluación

Considerando las constataciones e informaciones disponibles, el consultor deberá evaluar la realización del proyecto a partir de los principales criterios de evaluación establecidos por el Comité de Ayuda al Desarrollo de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) (http://www.oecd.org/fr/cad/evaluation/).

Para cada uno de estos criterios, se indican a continuación algunos indicios. El consultor deberá concretarlas y completarlas teniendo en cuenta que se trata de una evaluación final sobre los cinco criterios que se señalan a continuación :

#### Pertinencia

La pertinencia examina el fundamento de la acción emprendida para alcanzar unos objetivos y los desafíos establecidos al inicio en relación con las necesidades y problemática identificadas.

Así el consultor examinará la relación del proyecto con :

Las necesidades y expectativas reales de los beneficiarios. Las orientaciones nacionales en el área de la seguridad alimentaria. La estrategia de la AECID en materia de seguridad alimentaria. Las estrategias e intervenciones de otros participantes.

Este análisis se completará con la apreciación de :

La coherencia interna del proyecto (concordancia de las diferentes medidas e instrumentos movilizados para conseguir la realización de los objetivos).

La coherencia externa del proyecto (concordancia con las acciones realizadas por otros actores: Administración, ONGs, suministradores, ...)

#### Eficiencia

La eficiencia estudia la relación entre las medidas puestas en marcha y el coste, por una parte, y las realizaciones financiadas, por otra.

La evaluación llevada a cabo por el consultor ha de conseguir :

Apreciar si se han facilitado los recursos necesarios a tiempo y al menor coste.

La calidad de la implementación de las prestaciones, en particular los perímetros de cultivo y los almacenes, serán evaluados con especial atención.

Analizar los posibles retrasos constatados.

#### Eficacia

La eficacia constata el grado de realización de los objetivos del proyecto (técnicos, financieros, institucionales) así como posibles efectos no esperados (positivos o negativos).

#### Comprende:

Una comparación de los resultados esperados y efectivos del proyecto.

Un análisis de las desviaciones constatadas.

#### **Impacto**

El impacto evalúa los efectos de la acción. El consultor analizará principalmente los efectos inmediatos sobre los actores interesados y en particular sobre los beneficiarios finales que puedan ser atribuidos razonablemente, en parte o en su totalidad, a la acción evaluada.

Apreciará la perspectiva de los efectos a más largo plazo.

El análisis deberá basarse, en la medida de los posibles, en indicadores de resultados cuantificables. Para ello, el consultor se servirá de información obtenida en sistemas estadísticos existentes y en los dispositivos de seguimiento del proyecto, y contrastará estos datos con los obtenidos in situ.

Este análisis será en todo caso completado con una apreciación cualitativa del impacto.

Para ello el consultor realizará un sondeo final para comparar la apreciación del impacto por los beneficiarios con el sondeo inicial.

#### Viabilidad/durabilidad

El consultor examinará si el alcance de los objetivos, los resultados e impactos obtenidos se mantendrán en el tiempo, incluso si se amplificarán, y si es el caso en qué condiciones.

# **Criterios complementarios:**

Adecuación.

Apropiación.

Gestión basada en resultados.

Coordinación y complementariedad entre los diferentes agentes.

Valor añadido.

Concentración.

Coherencia.

# Factores transversales y análisis de la incorporación de prioridades horizontales de la AE-CID.

• Enfoque inclusivo (igualdad entre sexos en el desarrollo, vulnerabilidad).

Los resultados del proyecto incluyen actividades relativas a las mujeres? De qué manera afecta positivamente a los grupos de mujeres? Ha mejorado la autonomía de las mujeres en la toma de decisiones en las áreas de intervención?

- Socio-cultural (etnia, localización, acceso e idiosincrasia).
- Los factores económicos y financieros.
- Los factores medioambientales.
- · Capacidad institucional

El ejercicio de evaluación cubre la duración total de la ejecución del proyecto, del 12 de abril de 2013 al 11 de julio de 2015.

#### III. METODOLOGIA

El desempeño de este trabajo necesitará el desarrollo y utilización de métodos apropiados para analizar y evaluar la realización, éxito e impacto del proyecto en los beneficiarios.

# IV. ALCANCE DE LOS TRABAJOS

Deberes y responsabilidades

En coordinación con el equipo de CONEMUND y de otros intervinientes, el equipo de evaluación será responsable de aportar los servicios que se indican a continuación :

A) Examen de los expedientes (duración aproximada 1 semana).

Durante esta fase el equipo procederá a :

Revisar los documentos disponibles para la concepción, el funcionamiento y la gestión del proyecto, así como de otras fuentes de información y entre ellas, los documentos de formulación, planes de trabajo y el seguimiento de los informes, la base del estudio, estudios anteriores sobre la identificación y la formulación del proyecto, etc.

Concebir las herramientas metodológicas que permitan obtener, tratar y analizar la información.

Identificar a los informadores clave, que comprenden: miembros, ADAF, GALLE, personal de las instituciones locales y la población beneficiaria. Además, el equipo de evaluación localizará otros informadores pertinentes, tales como las agencias de cooperación en el ámbito de la intervención, asociaciones, redes sectoriales, instituciones regionales, etc.

Proyecto y presentación del documento de concepción de la evaluación. Antes de efectuar el trabajo en el terreno, el experto presentará su plan de trabajo, incluida la metodología elegida, para que pueda ser examinado y COMENUD pueda realizar las sugestiones que considere necesarias.

A lo largo de esta fase, se recomienda utilizar los criterios definidos por la Metodología de Evaluación de la cooperación española (eficiencia, eficacia, impacto, viabilidad y pertinencia), completados por los criterios de evaluación de la Comisión Europea.

B) En el terreno (duración aproximada 2 semanas).

Las visitas al terreno serán concebidas y documentadas por el evaluador. CONEMUND y sus socios lo podrán acompañar si así se decidiera.

En el marco del trabajo en el terreno, se mantendrá al menos una reunión por zona de intervención (son 8 comunidades: Gomitra, Wattaye, Kouloudiengue, Bassibougou, Missira, Sebabougou, Niamakoro, NTallabougou).

Se efectuarán entrevistas a los responsables clave y se solicitará información adicional a las instituciones nacionales y locales.

Durante todo el proceso de recogida de información, el equipo de evaluación deberá seguir un enfoque práctico y participativo.

Se deberán prever reuniones con los organismos afectados, entre ellos los socios locales, las autoridades locales y los beneficiarios, para presentar los resultados preliminares.

El equipo de evaluación, quien deberá mantenerse independiente e imparcial, desarrollará técnicas de recogida y análisis de datos.

C) Informe de evaluación final (duración aproximada 1 semana tras haber terminado el trabajo en el terreno).

Un proyecto de informe final será presentado como máximo una semana después de la finalización del trabajo en el terreno. Este proyecto se presentará a CONEMUND quien podrá realizar comentarios o sugestiones en la versión final del informe. En este caso, la versión final será presentada antes de una semana. Las principales conclusiones serán compartidas con todos los intervinientes (por correo electrónico, una vez presentadas y validadas por CONEMUND).

El informe final será escrito en francés. La traducción al español será responsabilidad de CONE-MUND, así como su presentación final a la AACID y a los socios (los titulares de obligaciones).

#### V. RESULTADOS

Los resultados esperados se componen de los productos y servicios siguientes :

- 1) Proyecto y creación del informe. Antes de realizar el trabajo en el terreno, el equipo consultor presentará su plan de trabajo, incluida la metodología a seguir, para que pueda ser examinado y CONEMUND pueda realizar sugestiones (menos de una semana antes del comienzo del examen de los expedientes).
- 2) Un proyecto de informe final (al menos 4 semanas después del comienzo del examen de los expedientes). Este informe se presentará a CONEMUND, quien podrá realizar comentarios o sugestiones a incluir en el informe final.
- 3) Una versión final del informe de evaluación. El informe será escrito en francés (al menos 4 o 5 semanas después del inicio del examen de los expedientes)

#### VI. COORDINACION

El equipo de evaluación trabajará en coordinación con CONEMUND y la ONG ADF Gallé.

# VII. PERFIL, COMPETENCIAS, CUALIFICACION Y EXPERIENCIA

Experiencia solicitada:

La evaluación final se efectuará por un(a) consultor(a) con experiencia en la identificación, formulación, seguimiento y evaluación de proyectos y/o en programas de desarrollo en cooperación internacional.

Tener como mínimo 3 años de experiencia en la ejecución y gestión de proyectos.

Dominar los enfoques y las herramientas de la gestión basada en resultados.

Tener experiencia y facilidad en la organización de equipos de planificación y realización de sondeos.

Tener competencias técnicas en comunicación, producción de informes y análisis.

Ser titular de un Máster en Agronomía/desarrollo rural, ciencias sociales, gestión de proyectos y/o otro ámbito similar

Experto con experiencia en trabajos de evaluación en África Subsahariana, en particular en Mali,

Es imperativo el dominio de la lengua francesa. También será considerado el conocimiento de la lengua española.

El evaluador tendrá que mostrar la capacidad de analizar todos los elementos incluidos en los objetivos del proyecto, técnicos y operacionales.

Todo cambio en la puesta en marcha del equipo de evaluación debe ser notificado con antelación a CONEMUND, quien solicitará a la AACID la autorización correspondiente.

### VIII. AUTORIDAD CONTRATANTE Y PUBLICACION

El contrato será firmado por el representante de CONEMUND en Mali.

### IX. COSTE Y MODALIDADES DE PAGO

El presupuesto total estimado para esta evaluación es de 2.500€ (1.639.890CFA), impuestos, gastos de desplazamiento y otros gastos (ligados a la ejecución de evaluación), incluidos.

El coste total de los servicios está sujeto a los impuestos, según la ley de Mali.

- El primer pago se realizará tras la firma del contrato (60%)
- El segundo y último pago se realizará tras la aprobación del informe final de evaluación (40%) Para procesar los pagos, el equipo de evaluación deberá facilitar una factura, a adjuntar al contrato, a la dirección financiera de CONEMUND Mali.

### Condiciones:

El pago de las facturas se hará en función del desarrollo de la realización del servicio y según el régimen de pago indicado.

El contrato hace referencia a la proposición de concepción, al presupuesto presentado por el consultor y al presente documento.

El suministrador será responsable del seguro de accidentes del equipo desplegado para la evaluación.

El suministrador será responsable del pago de impuestos según establece la ley de Mali.

### X.CONFIDENCIALIDAD

CONEMUND y el consultor acuerdan que, salvo que la ley lo solicite, toda información relativa a los asuntos financieros, propiedad, métodos seguidos en el desarrollo de los programas, y documentación referida a los participantes admitidos, durante o después del término del presente contrato es confidencial y no será publicada ni divulgada sin la autorización prepagable por escrito de cada una de las partes.

El consultor debe proteger la concepción de las herramientas, la base de datos y los informes en virtud del presente contrato, que son propiedad de CONEMUND; CONEMUND custodiará todos los datos obtenidos.

El consultor debe mantener confidencial, incluso una vez finalizado el presente contrato, todo conocimiento adquirido durante la duración del presente contrato. El consultor se compromete a no comercializar, redistribuir o compartir información con terceros y a no reutilizar toda información personal.

### PRESENTACION DE OFERTAS

El expediente presentado debe estar constituido de una oferta técnica y otra financiera.

La Propuesta técnica debe contener al menos :

- El Curriculum Vitae del(la) candidato(a)
- Aceptación de los TDR
- La comprensión del mandato;
- La metodología utilizada.

### La Propuesta financiera

Deberá indicar el coste de los servicios que el (ella) se proponensuministrar en una tabla. Esta tabla presentará una división de los costes unitarios por puesto o categoría, por ejemplo el coste hombre/hora y la duración en número de días según el grado de cualificación. Esta tabla deberá presentarse en un sobre cerrado diferente al de la proposición técnica.

### Procedimiento para presentar la oferta:

Los candidato(a)s interesado(a)s deberán enviar antes de las 16h00 GMT del día 30/04/2015 sus proposiciones técnicas y financieras por correo electrónico: jorge.bascuas@conemund.org; e.garcia@conemund.org; leticia.hijazo@conemund.org.

En el asunto del correo electrónico se ha de indicar obligatoriamente : « Contratación de uno(a) consultor(a) para la evaluación del proyecto Gomitradougou »

TABLA Nº1: Calendario de ejecución de actividades de la evaluación final

Tarea	Calendario	Duración	Responsabilidades
Firma del contrato	28/07/2015	1 día	CONEMUND y consultora
Documentación del	Del 29 de	4 días	CONEMUND, contrapartes
proyecto y entrevistas	julio al 1 de		programa/proyecto y consultora
en Bamako	agosto de 2015		
Herramientas de eva- luación		3 días	Consultora
Organización de misión		1 día	CONEMUND, contrapartes
programa			programa/proyecto y consultora
Briefing instituciones		3 días	CONEMUND, contrapartes
Bamako			programa/proyecto y consultora
Misión en terreno	Del 2 al 6	5 días	CONEMUND, contrapartes
	de agosto de 2015		programa/proyecto y consultora
Continuación entrevis-		2 días	Por teléfono con los beneficiarios y el
tas Bamako			personal de ADAF/Gallé
Débriefing misión	7 de agosto de 2015	1 día	Consultora

Borrador de informe de	6 días	Consultora
evaluación		
Revisión y aprobación	3 días	CONEMUND, AACID, ADAF/Gallé
del borrador		y consultora
Versión final	2 días	Consultora

**Fuente: Consultora** 

### Lista de personas entrevistadas

Nombres	Apellidos	Ocupación	Lugar	
Barema	DIALL	Responsable de seguimiento ADAF/Gallé	Bamako	
Mane Anna TRAORE		Responsable de seguimiento, evalua- ción y género en ADAF/Gallé	Bamako	
Souleymane	N'DIAYE	Coordinador del proyecto	Bamako	
Djibril	KONE	Secretario permanente ADAF/Gallé	Bamako	
Sra. Kadjoke- Bintou	COULIBALY	Contable	Bamako	
Mamadou	TRAORE	Alcoldo do Comitradougou	Gomitra	
Baabo	KONARE	Alcalde de Gomitradougou  Segundo adjunto de alcalde	Sébabougou	
Daauo	KONAKE	Segundo adjunto de alcarde	Sebabougou	
N'Bare	TRAORE	Concejal comunal	Gomitra	
Nacounte	KONARE	Tercer adjunto de alcalde	Kouloudiengue	
Bakary	TRAORE	Concejal comunal	Gomitra	
Yaya	BAGAYOKO	Secretario general de la alcaldía	Gomitra	
Bonota	TRAORE	Presidente del comité de gestión del almacén de crédito prendario	Gomitra	
Mamadou B.	TRAORE	Tesorero del comité de gestión del al- macén de crédito prendario	Gomitra	
Kotti	KANE	Presidente de la cooperativa de mujeres	Gomitra	
N'Pie	COULIBALY	Jefe del poblado	Sébabougou	
Galadjo	COULIBALY	Concejal comunal, patriarca del pobla-	Sébabougou	
Koloba	KANE	Concejal del poblado, miembro del comité de vigilancia del proyecto	Sébabougou	
Bakary	COULIBALY	Miembro del comité de gestión del banco de cereales	Sébabougou	
Nafé	DIARRA	Miembro del comité de gestión del banco de cereales	Sébabougou	
Da	TRAORE	Cooperativa de productores	Sébabougou	
Djéneba	COULIBALY	Presidente de la cooperativa de mujeres	Sébabougou	
Boye	COULIBALY	Miembro de la cooperativa de mujeres	Sébabougou	
Goundo	MAGASSA	Miembro de la cooperativa de mujeres	Sébabougou	
Abba	DIARRA	Jefe del poblado	Niamakoro	
Bakary	DIARRA	Presidente de la cooperativa de hom-	Niamakoro	

		bres	
Youba	DIARRA	Concejal del poblado	Niamakoro
Cheickne	DIARRA	Miembro de la cooperativa de hombres	Niamakoro
Maamou	COULIBALY	Miembro de la cooperativa de hombres	Niamakoro
Boubacar	DIARRA	Miembro de la cooperativa de hombres	Niamakoro
Sadibou	DIARRA	Miembro de la cooperativa de hombres	Niamakoro
Bounama	DIARRA	Miembro de la cooperativa de hombres	Niamakoro
Samba	DIALLO	Miembro de la cooperativa de hombres	Niamakoro
Koudeidja	DIAKITE	Presidente de la cooperativa de mujeres	Niamakoro
Didde	DIARRA	Vicepresidente de la cooperativa de mujeres	Niamakoro
Salla	COULIBALY	Miembro de la cooperativa de mujeres	Niamakoro
Salike	DIAKITE	Miembro de la cooperativa de mujeres	Niamakoro
Modibo	TRAORE	Jefe del poblado	Mafina
Bodia	TOUNKARA	Miembro de la cooperativa de hombres	Mafina
Diadjiri	TRAORE	Miembro de la cooperativa de hombres	Mafina
Sidy	TRAORE	Miembro de la cooperativa de hombres	Mafina
Fatma	KONARE	Miembro de la cooperativa de mujeres	Mafina
Karadietou	DIARRA	Miembro de la cooperativa de mujeres	Mafina
Saly	COULIBALY	Miembro de la cooperativa de mujeres	Mafina
Zabanke	TRAORE	Jefe del poblado	Kouloudiengue
Diatrou	TRAORE	Presidente del comité de gestión del banco de cereales	Kouloudiengue
Bakary	TRAORE	Secretario administrativo del comité de gestión banco de cereales	Kouloudiengue
Didi	TRAORE	Almacenero del banco de cereales	Kouloudiengue
Modibo	TRAORE	Concejal comunal de la alcaldía de Gomitradougou	Wattaye
Mamadou	COULIBALY	Miembro de la cooperativa de hombres	Wattaye
Nana	DIARRA	Miembro de la cooperativa de mujeres	Wattaye
Wady	DIARRA	Miembro de la cooperativa de mujeres	Wattaye
Sallé	MAGASSA	Miembro de la cooperativa de mujeres	Wattaye

Fuente: Consultora

TABLA N°2: Muestra de lugares y actividades realizadas a visitar durante la evaluación final

Gomitradougou	Gomitra	Consejo comunal					
		Almacén de crédito prendario					
	Sebabougou	Cooperativa de hombres y cooperativa de					
		mujeres					
		Zona de reforestación y vivero					
		Banco de cereales  Banco de cereales					
	Kouloudiengue						
	Niamakoro	Cooperativa de mujeres					
	Manfina	Perímetro hortícola					
-		Cooperativa de jóvenes					
	Wattaye	Cocinas mejorados en el banco					
	Tigigna	Agricultores del perímetro hortícola					
	Bassibougou	Perímetros de protección (Zona protegida					
		Líneas de contorno de piedra					

Fuente: Consultora

### GUÍA DE ENTREVISTAS

### Cuestionario para la contraparte ejecutora ADAF/Gallé

- 1. ¿Cree que este proyecto responde a las prioridades de desarrollo de Mali y del PDESEC de Gomitradougou?
- 2. ¿Cuáles son los poblados meta del presente proyecto?
- 3. ¿Cuáles son las actividades realizadas?

¿Se han logrado los resultados esperados?

- a) Si la respuesta es afirmativa muéstrenoslo.
- b) Si la respuesta es negativa explique por qué.
- 4. ¿Quiénes conforman el equipo de proyecto?
- 5. ¿Cuál es su relación con la población de la comuna?
- 6. En términos de gestión financiera, ¿el proyecto dispone de una cuenta bancaria específica? Si la respuesta es afirmativa ¿cómo se realizan los desembolsos? Si la respuesta es negativa ¿por qué?
- 7. ¿Los recursos financieros asignados han permitido realizar todas las actividades del proyecto? Si la respuesta es negativa ¿cuáles son las actividades que se han visto afectadas?
- 8. ¿Ha trabajado con las autoridades comunales? ¿locales? ¿cómo?
- 9. ¿Cuáles son los criterios utilizados para seleccionar los poblados que forman parte de los bancos de cereales? ¿y de los perímetros hortícolas?
- 10. ¿A cuántas cooperativas ha ayudado a poner en funcionamiento y a su formalización?
- 11. ¿Cómo se realiza la selección de los beneficiarios para las carretas y las cocinas mejoradas?
- 12. ¿Cree que las actividades realizadas son sostenibles?
- 13. ¿Ha implementado una estrategia de salida?
- 14. ¿Qué opina de la cooperación con CONEMUND?
- 15. ¿Según su opinión cuáles son las perspectivas en el caso de obtener otro financiamiento? ¿Qué le gustaría cambiar, mejorar?

### Cuestionario para el consejo comunal de la comuna de Gomitradougou

- 1) ¿Conoce el proyecto ejecutado por ADAF/Gallé?
- 2) ¿Conoce a las contrapartes que financian el proyecto?
- 3) ¿Cuáles han sido las actividades realizadas?
- 4) ¿Cuál ha sido el aporte del consejo comunal en el proyecto?
- 5) ¿El proyecto ha tenido consecuencias positivas para la comuna en general y sus habitantes en particular?
- 6) ¿Las actividades eran acordes a vuestro plan de desarrollo comunal?
- 7) ¿Cómo valora a los miembros del equipo del proyecto? ¿cuál ha sido su actitud hacia la población?
- 8) ADAF/Gallé ¿ha implementado un proceso de salida del proyecto? Si la respuesta es afirmativa ¿ha participado en el mismo? ¿cómo?
- 9) Si tuviera que cambiar algo de la ejecución del proyecto ¿qué cambiaría?
- 10) ¿Le gustaría que se ejecutara un nuevo proyecto? Si la respuesta es afirmativa ¿qué actividades le gustaría realizar?

### Cuestionarios para los beneficiarios de los distintos poblados

- 1) ¿Conoce el proyecto de los N'Diaye? Si la respuesta es afirmativa, ¿cuál es el nombre de la organización?
- 2) ¿Sabe con qué contraparte financiera trabajan?
- 3) ¿Cuáles son las actividades que han realizado en su poblado?
- 4) ¿Ha participado en las formaciones? Si la respuesta es afirmativa ¿en cuáles?
- 5) ¿Las formaciones se han restituido a otros miembros del poblado? Si la respuesta es afirmativa ¿cómo? Si la respuesta es negativa ¿por qué?
- 6) ¿Ha recibido semillas mejoradas? ¿cuáles? ¿va a seguir utilizándolas incluso después del proyecto?
- 7) ¿Las semillas han mejorado la productividad? Explíquelo
- 8) ¿Las semillas han sido suficientes? ¿y son accesibles?
- 9) ¿Cuáles son las variedades que más le han gustado?
- 10) ¿Ha recibido las cocinas mejoradas? ¿cuántas ha recibido? ¿le son beneficiosas? ¿por qué?
- 11) ¿Dígame cuántos trozos de madera utilizaba para cocinar una comida antes de las cocinas y cuántos ahora?
- 12) ¿Las cocinas han reducido el tiempo de cocción de los alimentos y de la búsqueda de leña?
- 13) ¿Sabe dónde comprar cocinas mejoradas fuera del proyecto? ¿en el mercado local y nacional?
- 14) ¿Ha aprendido correctamente las técnicas de fabricación del compost? ¿cuántas fosas hay actualmente en el poblado? ¿van a continuar haciendo? ¿cuál es la diferencia con el abono químico?
- 15) ¿Cuál ha sido la relación animadores y el coordinador del proyecto? ¿qué le gustaría cambiar de la colaboración?
- 16) ¿Cuántas cooperativas había en el poblado antes del proyecto?
- 17) ¿Todas las etnias del poblado tienen miembros en las cooperativas y se benefician de las actividades del proyecto?
- 18) ¿Ha comprendido bien los objetivos de la lucha contra los efectos negativos del cambio climático? ¿continuará con los perímetros de protección y la colocación de líneas de contorno de piedras?
- 19) ¿Ha aprendido correctamente las técnicas de lucha contra el cambio climático?
- 20) ¿Ha realizado actividades de reforestación? Si la respuesta es afirmativa, ¿los plantones se han desarrollado con normalidad? Si la respuesta es negativa, ¿por qué?
- 21) ¿Disponen de un banco de cereales en el poblado? Si la respuesta es afirmativa ¿quién se beneficia? ¿cuántas persones conforman el comité de gestión y cuántas de ellas son mujeres? ¿qué cantidad de existencias hay?
- 22) ¿El registro de control de existencias se actualiza periódicamente?
- 23) ¿El banco de cereales es beneficioso para la población? ¿cómo?
- 24) ¿Disponen de perímetro hortícola? ¿quiénes son los beneficiarios?
- 25) ¿Cuáles son las diferentes especies que se cultivan?

- 26) ¿Han ayudado a mejorar la calidad de la alimentación de las familias?
- 27) ¿Las mujeres han generado recursos adicionales con la venta de sus productos?
- 28) ¿Qué le gustaría realizar en el caso que volviera a ejecutarse el proyecto?
- 29) ¿Qué desearía cambiar?
- 30) ¿Qué actividades seguirá realizando incluso si no hay un nuevo proyecto?

### Página 47

# NIVEL DE APLICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES Y RESULTADOS DEL PROYECTO

Fuentes de verificación	FV1.Informes de seguimiento y encuestas. FV2.Contabilidad de las cooperativas.	FV1: Informes de seguimientos e encuestas FV2: Contabilidad de las cooperativas	Fuentes de Verificación	F.V.1.1. Informes de aprovechamiento y listas de asistencia a las formaciones	FV.1.2. Informes de aprovechamiento y listas de asistencia a las formaciones.	FV.1.3. Material fotográfico de las visitas e informes de las mismas
Indicadores	IOV1.El 80% de los integrantes de las 16 cooperativas practican los conocimientos adquiridos en los cursos de formación, al final de la intervención.  IOV2. Los ingresos de al menos el 75% cooperativistas aumenta un 50% al final de la intervención.	IOV1: El 85% de los integrantes de las 16 cooperativas ponen en práctica los conocimientos adquiridos durante las formaciones; (así se realizan 327 fosas de compost; 2.156 plantas reforestadas; 8.828,5 m de dispositivos anti erosivos; 22 hectáreas de suelos restaurados.)	Indicadores :	<b>IOV1.1</b> . 24 representantes de las 8 comunidades beneficiarias formados en implementación de técnicas apropiadas de fertilización de suelos y utilización racional de abonos en el tercer mes del proyecto.	IOV1.2. 24 representantes de las 8 comunidades beneficiarias formados en promoción de sistemas de Regeneración Natural Asistida en el octavo mes de proyecto.	IOV1.3. 20 productores/as han realizado una visita de intercambio anual al finalizar el proyecto.
Objetivo específico formulado	Incrementada la seguridad alimentaria de 1309 familias en la Comuna Rural de Gomitradougou mediante la mejora de la productividad y diversificación agrícola, la creación de bancos de cereales, la protección del medio ambiente y el desarrollo del asociacionismo comunitario.	Nivel de consecución del OE	Resultados formulados:	R.1.Mejoradas las capacidades humanas de los beneficiarios orientadas a la mejora en la gestión de sus actividades	agricolas.	

as apropia- listas de asistencia a las formaciones	des bene- Regenera- listas de asistencia a las formaciones.	F.V. IOV1.G3. Informes de seguimiento. Informes de gestión y producción agrícola	nunicipales F.V.1.1, Informes de aprovechamiento y listas de aprovechamiento de aprovechamiento y listas de aprovechamiento de ap	FV.1.2. Informes de aprovechamiento y listas de asistencia a las formaciones.	ambio: nbio sobre mes de las mismas n el primer	S), realiza- iicipio rural listas de asistencia a las formaciones	ión en im- listas de asistencia a las formaciones.		s y funcio- SV2.1: Material fotográfico de las explotaciones y de los pozos y facturas de la construcción de los mismos.
ficiarias han superado la formación en implementación de técnicas apropiadas de fertilización de suelos y utilización racional de abonos.	IOV.G2.En el mes 24 del proyecto, 12 mujeres de las 8 comunidades beneficiarias han superado la formación en promoción de sistemas de Regeneración Natural Asistida	IOV.G3. Al finalizar el proyecto, el 65% de las beneficiarias han redefinido sus objetivos de gestión y producción agrícola.	IOV1.1. 24 representantes de 8 comunidades y 2 concejales municipales son formados en técnicas de fertilización de suelo y uso racional de fertilizantes, al cuarto mes del proyecto.	IOV1.2: 24 representantes de 8 las comunidades beneficiarias son formados en la promoción de sistemas de regeneración natural asistida.	<ul> <li>IOV 1.3: Al finalizar el proyecto se han realizado 2 visitas de intercambio:</li> <li>20 productores y productoras realizaron una visita de Intercambio sobre el sistema de Warrantage de Djekebougou/C. Ouolodo en el primer año.</li> </ul>	<ul> <li>20 productores y productoras (11 HOMBRES Y 09 MUJERES), realizaran una visita de intercambio al pueblo de Finkessiyoro, municipio rural de Nonkon (Circulo de Kolokani), sobre gestión integral de la fertilidad de los suelos (GIFS) y de la producción de hortaliza.</li> </ul>	IOV1.G1:12 mujeresde 8 comunidades han finalizado la formación en implementación d técnicas correctas apropiadas de fertilización de suelos y uso de abonos.	IOV1.G3: Al finalizar el proyecto el 75% de los beneficiarios han redefinido sus objetivos de producción a través del uso de semillas mejoradas, la fabricación y el uso de compost, la puesta en marcha, de buenas prácticas agrícolas (compostaje, LAE, micro dosis de abonos).	IOV.2.1.: 2 explotaciones hortícolas y 4 pozos de agua instalados y funcionando en el quinto mes de proyecto
			Nivel de consecución de Resultado R1						R2 Fomentados los sistemas de producción sostenible mediante la insta-

SV2.2 :Facturas de compra de semillas y material fotográfico de las mismas.	<b>SV2.3</b> : Facturas de compra de semillas de sésamo y registros de venta/producción de las cooperativas.	<b>SV.2.G1:</b> Encuestas a una muestra representativa de beneficiarias al principio y al final del pro-	yecto sobre la gestión de sus actividades agrícolas.	<b>SV.2G2</b> : Registros de producción antes del inicio del proyecto y al finalizar el proyecto.	SV.2G3:FV1. Encuestas a una muestra representativa de beneficiarias sobre el número de sus horas de trabajo diarias al principio y al final del proyecto. FV2. Encuestas a una muestra representativa de beneficiarias sobre las actividades en las que emplean el tiempo sustraído al trabajo gracias al proyecto.	<b>SV2.1</b> : Material fotográfico de las explotaciones y de los pozos y facturas de la construcción de los mismos.	SV2.2 : Facturas de compra de semillas y material fotográfico de las mismas.	<b>SV2.3</b> : Facturas de compra de semillas de sésamo y registros de venta/producción de las cooperativas.	<b>SV.2.G1</b> : Encuestas a una muestra representativa de beneficiarias al principio y al final del proyecto sobre la gestión de sus actividades agrícolas.
IOV.2.2: 16 grupos de agricultores han recibido 160 kg de semillas mejoradas a partir del cuarto mes del proyecto.	I.OV.2.3: 25 ha de sésamo cultivadas entre los integrantes de las cooperativas, al finalizar la intervención.	IO. 2. G1. Al finalizar el proyecto, el 80% de las mujeres beneficiarias incorpora modelos más rentables y más eficaces de producción agrícola.	IG2.G.2.Al finalizar el proyecto, la producción mensual del 70% de las beneficiarias ha aumentado un 50% respecto al primer mes.	IO2.G.3. Al finalizar el proyecto, el tiempo de trabajo de las beneficiarias se reduce en al menos 2 horas diarias, gracias a la instalación de dos pozos de	agua y al equipamiento en carretillas y asnos.	IOV.2.1: 2 perímetros de horticultura y 4 pozos de agua han sido instalados y explotados en los pueblos de Tigigna et Manfina. Las mujeres encargadas de las gestiones de las parcelas/campos, han recibido semillas de horticultura y explosor por los profesors de las parcelas/campos, han recibido semillas de horticultura y conjustados con porte parcelas de las parcel	ingresos derivados de los mismos son de: 123 500F CFA pourManfina et 291 675F CFA pourTigigna. Dichos ingresos se han obtenido mediante la venta de los productos frutos de las explotaciones, como la ceballa la la	refina de los productos matos de las explotaciones, como la cedora, la lefendaga, el tomate y elmaíz de invierno.  IOV.2.2: Se han distribuido 190kgs de semillas mejoradas de sorgo (CSM 63	E), de cacahuete (Korobalen,), de cacahuete (Fleur 11) a los miembros de los 16 grupos de agricultores. Esas semillas mejoradas, han permitido producir 10846 kg de sorgo CSM63E, 378kg de niébéKorobalen y 265kg de cacahuete Fleur 11.
lación de 2 explotaciones hortícolas, la dotación de semillas mejoradas y la diversificación de la producción agrícola.						Nivel de consecución del Resultado R2			

			<ul> <li>SV. 4.1. Fotografías de sesiones e informes de aprovechamiento.</li> <li>SV. 4.2. Fotografías antes y después de la reforestación y facturas de compra de las semillas forestales.</li> <li>SV. 4.3. Material fotográfico y facturas de compra.</li> <li>SV. 4. G.1. FV1. Encuestas a muestra representativa de beneficiarias sobre el número de horas de trabajo diarias empleadas en tareas de recogida de leña, elaboración y cocción de alimentos. FV2 Encuestas a muestra representativa de beneficiarias sobre las actividades en las que emplean el tiempo sustraído al trabajo gracias al proyecto.</li> </ul>
IOV 3.3: Formation de 12 membres en novembre 2013 à Gomitrasur les techniques de conservation, stockage, commercialisation et le système de la gestion par 'warrantage'	IOV 3.3: En Noviembre 2013 se ha formado a 12 miembros del Comité de Gestión del banco de cereales en Gomitra sobre las técnicas de conservación, almacenamiento, comercialización y el sistema de gestión por "warrantage"	I.O.V. 3. G.2 : Al décimo mes del proyecto, las mujeres que participan en el comite de gestion del banco de cereales de Sebabougou hacen un seguimiento regular de los documentos de gestion.	IOV. 4.1. Protegidas 150 hectáreas de cualquier forma de explotación por un periodo de 5 años en la Comuna Rural de Gomitradougou.  IOV. 4.2. Reforestados 6.000 árboles de especies en extinción e importantes para la vida socio-económica en la comuna rural de Gomitradougou al finalizar el proyecto.  IOV. 4.3.1000 fogones mejorados repartidos entre la población de la Comuna al final del proyecto.  IOV. 4.6.1. Al finalizar el proyecto, el tiempo de trabajo de las beneficiarias se reduce en al menos 1 hora diaria gracias a la dotación de 1000 fogones metálicos mejorados.
			R4. Promovida la preservación del medio ambiente y la reducción de la inseguridad alimentaria causada por la desertificación en la Comuna de Gomitradougou mediante la realización de actividades reparadoras y protectoras y la sensibilización de la población local sobre los efectos nocivos del cambio climático.

periodo de 5 años en la región rural de Gomitradougou. Mantenimiento de los cortafuegos alrededor de estos espacios.  IOV.4.2: Reforestación de 1053 pies (320,65 m) de árboles en 2014.  Apoyo en botes de plástico, materiales de producción de plantas (ca-
--

		0	
		τ	
		Fotos antes y después de	Ė
		2	
		2	
,		a	Ė
2		Ť	2
=		>	>
5		U	
		9	
		2	
ś		č	
5		ŧ	
1		ц	
•		_	i
4		ŭ	ţ
		7	
		>	
)		CV VS	
2000 - 1100000	-		
-			

## el proyecto.

## ográfico e informes de compra.

		SV5.1 Documentos de formalización de las cooperativas.	<b>SV5.2.</b> Acta de la creación de un comité e informes de seguimiento.	SV5.3. Informes y listas de asistencia.	SV. 5.4. Informes y listas de asistencia.	SV5.5. Informes y listas de asistencia.	<b>SV5.G1.</b> Documentación administrativa de la formalización de la asociación y actas de las reuniones.		SV5.1. Documentos de formalización de las cooperativas.	<b>SV5.2.</b> Acta de la creación de un comité e informes de seguimiento.	SV5.3. Informes y listas de asistencia.	SV. 5.4. Informes y listas de asistencia.
salvaje, tamarindo, uva salvaje, Acacia colei, Acacia Senegal ha favorecido la actividad de reforestación en los pueblos. Las plantas reforestadas han sufrido ataques perjudiciales de reptiles, langostas y otras termitas que han reducido considerablemente la cantidad de plantas supervivientes a 2.153 de 6.603 plantas producidas.	IOV 4.3: Distribución de 1.000 cocinas mejoradas a mujeres de diferentes pueblos de la región durante los 2 años del proyecto. Al final del proyecto el consumo de madera se ha reducido del 50% al 70% y las horas de trabajo (cocción) de las mujeres se han reducido a 2 horas según un sondeo realizado a las beneficiarias.	IOV. 5.1. Se han formalizado 16 asociaciones de agricultores al final del primer año del proyecto.	10V. 5.2. Se ha creado un comité intercomunal que realizará las tareas de sequimiento del provecto y su impacto		participativo de impacto a los 5 meses del proyecto.	IOV.5.4. Se ha formado a 32 líderes comunitarios en vida asociativa y dinámicas comunitarias al tercer mes del provecto.	· •	IOV.5.G.1. Se han formado 8 asociaciones al principio del primer año del proyecto y se han desarrollado dinámicas asociativas dentro de cada una de ellas.	IOV. 5.1. Los 16 grupos de agricultores están formados en cooperativa con la obtención de recibos.	IOV.5.2. Establecimiento de un comité intercomunal de seguimiento de	impactos del proyecto de 18 miembros que han realizado 4 misiones de seguimiento al final de proyecto.	IOV.5.3. Formación de líderes comunitarios en seguimiento participativo del impacto del 24 al 26 de diciembre del 2013.
		R5. Las capacidades institucionales y organizacionales de los pro-	ductores y productoras han sido reforzadas a través de su forma-	vas/comunitarias, la formalización	de sus asociaciones y la promo- ción de una visión de desarrollo	que integra al ono genero.						

OV. 5.5. Illionnes y listas de asistencia.
SV5.G1. Documentación administrativa de la formalización
de la asociación y actas de las reuniones.
cun

2	
Formulado	R1.A1.Taller de presentación,
	La primera actividad del proyecto será la realización de un taller donde se presentarán los miembros de ADAF/Galle, las autoridades
	locales y la población local.
	El taller servirá para establecer conjuntamente las condiciones de participación, repasar las actividades y el cronograma previsto del
	proyecto.
Nivel	100 %

Descripción y evaluación

El taller de presentación del proyecto ha tenido lugar el 25 de julio en Gomitra, capital de la Región Rural de Gomitradougou con la participación de una cincuentena de personas compuesta por representantes de las poblaciones beneficiarias, electos municipales, la administración local, una ONG local, delegados y representantes de DAF/Gallè.

En el transcurso de este taller los participantes han sido ampliamente informados sobre el proyecto (objetivo general, objetivo específico, resultados esperados, actividades previstas, presupuesto). Se han comprometido a asistir las acciones del proyecto a fin de lograr los objetivos fijados y los resultados esperados.

A continuación de la presentación, un taller de revisión del cronograma de actividades ha permitido adaptar las actividades a los periodos de ejecución con la participación de las mismas personas.

Formulado	R1.A2Formación práctica e implementación de técnicas apropiadas de fertilización de suelos y uso racional de fertilizante.
	Todos los agricultores de cada asociación disponen de tres parcelas de cultivo individuales o colectivas de entre 0,25 y 2 hectáreas
	que, sin embargo, no dan resultados satisfactorios. Por esto se realizará una formación en uso racional de fertilizante para mejorar la
	fertilización de suelos y contribuir a un aumento duradero de la producción agrícola. La formación, que será práctica, será realizada por
	representantes del proyecto con un total de 24 personas, 3 por comunidad, con una duración total de un día en cada comunidad. Las 3
	personas formadoras duplicarán los conocimientos adquiridos por el resto de agricultores de cada comunidad apoyados por los repre-
	sentantes del proyecto. El proyecto distribuirá lotes de micro dosis que aportarán al trabajador las dosis necesarias de fertilizante a la
	hora de fertilizar.

Nivel Describción v evaluación	100 %
Un taller de formación práctica en il 29 al 30 de septiembre de 2013 par ha elaborado un plan de acción en	Un taller de formación práctica en implementación de técnicas apropiadas de fertilización de suelos y uso racional de fertilizante se ha llevado a cabo en Gomitradougou del 29 al 30 de septiembre de 2013 para productores y productoras. Ha reunido a 24 agricultores de la comunidad, de los cuales 8 son mujeres. Al comienzo de la formación se ha elaborado un plan de acción en cuanto a la restitución de lecciones aprendidas y la realización de una fosa de compost para los hombres y mujeres dentro de cada uno
de los pueblos del proyecto.	and the information of anticipation of anticip
Los participantes nari apreciado in han movilizado a 154 personas, de	Los participantes nan apreciado mucho las mormaciones recipidas al principio de tanea de la facilidades de una han movilizado a 154 personas, de las cuales 89 mujeres, el uso del compost -que se ha convertido en una práctica cotidiana- ha contribuido al aumento de la producción
agrícola, principalmente en las sup	agrícola, principalmente en las superficies hortícolas. Lo que demuestra que el plan de acción de la formación práctica en uso racional de fertilizante para mejorar la fertilidad de suelos se ha seguido totalmente con la realización de 320 fosas de compost al principio del provecto.
Formulado	R1.A3. Promoción de sistemas de Regeneración Natural Asistida (RNA)  Para asequirar la reconstitución regular y la fertilidad de los suelos y nor lo fanto, aumentar la productividad de las superficies explota-
	bles, los agricultores aprenderán a proteger las pequeñas plantas y árboles que crecen en las parcelas. Estas plantas a menudo se
	arrancan o son devoradas por pequeños roedores. Gracias a su protección, estas plantas proporcionarán en el futuro un fertilizante
	natural para los campos e incluso sus trutos se podran utilizar tambien para el consumo o la transformación de los productos. Cada parcela contará con una media de 10 árboles por hectárea. Un total de 24 personas se formarán, 3 porcomunidad.
Nivel	100 %
Descripción y evaluación	
En el transcurso de la ejecucion de viene el provecto. Estas actividades	En el transcurso de la ejecucion del proyecto se han realizado 60 sesiones de IEC sobre el sistema de regeneracion natural asistida en todos los pueblos en los que inter- viene el provecto. Estas actividades de animación han movilizado a 1.159 personas, de las cuales 610 muieres, que han permitido someter 310,5 hectáreas a prácticas de
RNA a través de la comunidad con	RNA a través de la comunidad con una media de 15 brotes nuevos cuidados por parcela de 1 hectárea.
Formulado	R1.A4. Instalación de barreras naturales de conservación de suelos. Se creazán barreras de piedra en todos los terrenos que lo necesiten. Su finalidad es aumentar la productividad y fertilidad en terrenos
	mediante el aumento de humedad dentro de los mismos. Estas barreras ayudarán a retener el agua y también a proteger los cultivos
	en las estaciones lluviosas cuando las pequeñas plantas puedan ser arrancadas por las corrientes. Para la realización de esta activi-
Nivel	100 %
Descripción y evaluación	
En el marco de la aplicación de me	En el marco de la aplicación de medidas de DRS/CAS (Defensa y Restauración de Suelos/ Conservación de Aguas y Suelos), ha tenido lugar la realización de 8.563,5m de la marco de la aplicación de medidas de la conservación de la marco de la conservación del conservación de la cons
barrera de protección en los suelos de la producción. La creación de e	barrera de protección en los suelos de todos los pueblos a liti de arregiar las parcelas deteniradas. Esto ha aumentado las superficies cultivables a l de la producción. La creación de estos dispositivos ha provocado la restauración de 21,37ha de superficies deterioradas. Esto ha aumentado las superficies cultivables a l
través de una influencia positiva de	través de una influencia positiva de la mejora de la producción agrícola en la comunidad.
Se han distribuido materiales para l	Se han distribuido materiales para la realización de medidas DRS/CAS formados por agua (30), cuerdas de 50m (30) y cinta métrica de 50m (30).
Formulado	R1.A5.Realización de visitas de intercambio. Se organizará una visita de intercambio anual que mostrará a los productores una explotación gestionada con éxito. 20 per-
	sonas participarán. Esto permitirá verificar in situ los puntos positivos del modelo introducido por el proyecto y compartir
	opiniones y experiencias.

Descripción y evaluación		
	ì	

Ouolodo el 19 de noviembre de 2013 entre 20 productores y productoras han enseñado la superficie de 100ha y el sistema de acuicultura practicados en el pueblo de en las comunidades rurales de :

La comisión del lugar ha explicado su estrategia de gestión de las realizaciones. Los visitantes han hecho preguntas de compresión cuyas respuestas aportadas han aclarado las dudas de los asistentes. La devolución de la visita de los participantes de todos los pueblos ha contribuido a una amplia comprensión de las comunidades, Djekebougou. Después de la visita, se ha organizado una sesión de trabajo entre las dos partes a fin de compartir información. que ha proporcionado la ocasión de acelerar la realización de presentaciones con una superficie total de 565,87 ha.

ción ha permitido a los visitantes aprender mucho sobre las condiciones de éxito de las acciones del proyecto. Las respuestas dadas por los productores del pueblo de pantes han visitado las realizaciones de la RNA y la GIFS en la parcela de Bougou TRAORE y el perímetro hortícola de las mujeres. Una sesión de compartir informarecepción a las diferentes preguntas de los visitantes sobre los planes técnicos y organizacionales les han impresionado tanto que han prometido tenerlos en cuenta al Nonkon: en noviembre de 2014 entre 20 productores y productoras de la región rural de Gomitradougou y el pueblo de Finkessiyoro. A lo largo de este día los participie de la letra y estar pendientes de la ejecución de las acciones del proyecto. b

Formulado	R2.A1.Instalación de dos perímetros hortícolas y 4 pozos de agua.
	Se instalarán 2 perímetros hortículas de 0,25 ha cada uno. La explotación de los perímetros se realizará por las asociaciones de muje-
	res de dos comunidades beneficiarias (Manfina y Tigigna). Se distribuirán 500kg de semillas por perímetro. Se dirigirá a plazos un es-
	tudio geofísico para conocer las zonas con mejores condiciones para la instalación de 4 pozos de agua. Se destinará un tercio de la
	producción al consumo y el resto será comercializado. En la comuna de Gomigtradougou se encuentra el mercado local de Sebabou-
	gou y el de Kouloudiengué. La equipación con carretas y asnos facilitará el transporte de mercancías. Se distribuirá a grupos de muje-
	res el equipo necesario para trabajar los perímetros y las semillas para el primer año.
Nivel	100 %

### Descripción y evaluación

La instalación de 2 perímetros hortícolas de 0,25ha y 4 pozos de agua ha sido efectiva en los pueblos de Manfina y Tigigna. Se ha facilitado a las mujeres de 2 pueblos beneficiarios semillas, pequeños materiales y técnicas de cultivo para asegurar una buena producción para conseguir un aumento de ingresos para las mujeres. Para una buena organización en la gestión de las obras, las mujeres beneficiarias se han organizado correctamente mediante el establecimiento de un comité de gestión por pueblo que se ocupa de la gestión cotidiana de los perímetros.

Para una buena protección de los cultivos contra los insectos perjudiciales, se han proporcionado a las mujeres de cada perímetro 2 aparatos y productos de tratamiento.

Ellas se han puesto al corriente en las dosis y manipulación de los aparatos a través de sesiones de pulverización. Se ha contribuido en especie con las comunidades de 2 pueblos beneficiarios para la instalación de 2 perímetros y 4 pozos de agua. Sus contribuciones tienen el valor de 980.700F CFA para Tigigna y 1.200.300F CFA para Manfina.

Durante el transcurso de la explotación de los 2 perímetros, las mujeres beneficiarias han aumentado sus ingresos en un 65% por la venta de las cosechas de coles, lechugas, tomates, cebollas y maíz invernal.

Los ingresos generados han sido 123.500 F CFA en Manfina donde ha habido más consumo que venta y 291.675F FCA en Tigigna.

Formulado	RZ.AZ. Distribución de semilias mejoradas. Se distribuirán 160kg de semillas mejoradas de diferentes cereales locales a 16 grupos de productores. Las semillas mejoradas obtienen un mejor rendimiento, más elevado que las semillas de baja calidad que utilizan actualmente los beneficiarios. Además, tienen la característica de ser más precoces las que permiten una cosecha más rápida.
Nivel	100 %
Descripción v evaluación	

han sido: 140kg de semillas de CSM 63E que ocupan una superficie de 42,55ha para una producción de 11.759kg, 22kg de semillas de sorgo 'TiendougouCoura' que ocupan 3ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de semillas de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 736kg y 50kg de cacahuete sobre 1,30ha para una producción de 75kg y 50kg A fin de contribuir en la mejora de la producción, se han distribuido 260kg de semillas mejoradas a los productores y productoras. Las cantidades de estas especulaciones ducción de 385kg.

Se han distribuido 30 discos de sembradoras para unamicro dosis mecánica.

El pueblo de Tigigna ha vendido 244kg de los 260kg de producción de caupí a 66.000F FCA y el pueblo de Wattaye ha vendido 62,5 de 118,3kg de su producción de naupí

por 25.000F CFA. Se han experimentado buenas prácticas de cultivo sobre el remojo de semillas y las billones divididas asociadas a la micro dosis de fertilizante. La aplicación de estas nue-

vas técnicas de cultivo contribuyen	vas técnicas de cultivo contribuyen a mejorar la producción agrícola a través respectivamente de la germinación rápida del grano y el mantenimiento de la humedad en el
campo durante el periodo del fin de	campo durante el periodo del fin del ciclo de la planta (septiembre), cuando las lluvias escasean.
Formulado	R2.A3. Variar la producción a través de la introducción de nuevos cultivos con fines comerciales.
	Para todos los grupos se desarrollará el cultivo de sésamo mediante la distribución de 80kg de semillas de sésamo. El sésamo se ven-
	de a un precio elevado a causa de su demanda y su débil producción nacional. La venta de sésamo permitirá a los productores aumen-
	tar sus ingresos, así como mantener su stock de cereales y guardar una parte para el consumo.

Formulado	
	R3.A3.Formación de los comités de gestión en almacenamiento, conservación y comercialización de cereales. Debido a la existencia de un mercado de cereal cada vez más liberalizado y complejo, se pondrá en marcha un programa de formación, información y orientación para propiciar el adecuado almacenamiento, conservación y comercialización del cereal. Se creará, asimismo, un Reglamento de Gestión del banco de cereales para asegurar una correcta administración de los mismos. La formación será impartida por los técnicos de ADAF/Gallé y tendrá una duración de 3 días
Nivel	100 %

### Descripción y Evaluación

comercialización y sistema de gestión de 'warrantage'. Además 12 miembros de los comités de gestión, 2 funcionarios municipales electos y el Secretario General de la al-Del 21 al 23 de noviembre en Gomitra, los miembros de los comités de gestión de los bancos de cereales fueron formados en técnicas de conservación, almacenamiento, caldía del municipio han participado en esta sesión. Durante la formación, a los participantes se les proporcionó algunas herramientas para la gestión de un banco de cerea-

57
Página

Formulado	R4.A1. Protección de espacios naturales.
	Para preservar las especies vegetales y evitar la tala indiscriminada, se protegerán 150 hectáreas de cualquier forma de explotación por un periodo de 5 años. Estas zonas protegidas serán determinadas de común por acuerdo entre todas las comunidades integrantes de la Comuna y serán delimitadas mediante estacas de hormigón. Sólo se permitirá la recogida de ramas muertas y el pasto controlado de ganado. Para asegurar el respeto de esta medida se crearán brigadas comunales de protección, integradas por hasta 10 personas (jóvenes, mujeres y hombres) dependiendo del tamaño de la comunidad. Para asegurar la efectividad de las medidas, se creará un reglamento interior que regulará las multas y penalizaciones en función de las faltas cometidas.
Nivel	100 %

### Descripción y Evaluación

este tema, las diferentes comunidades han realizado actividades de protección para una superficie total de 565,087 Ha (en el conjunto de los pueblos). Estas actividades de protección de suelo han permitido el aumento de la producción de forraje para la mejor alimentación del ganado, la restauración del suelo y la preservación de los recursos Después de las sesiones de sensibilización sobre la importancia de la protección del medioambiente y de la realización de una visita de intercambio a un caso de éxito en naturales de la comuna, todo ello a través de una gestión sostenible de la tierra.

Formulado	R4.A2. Reforestación de espacios naturales y explotaciones agrícolas en la Comuna Rural de Gomitradougou.
	Las actividades de regeneración natural asistida serán apoyadas mediante la reforestación de especies en extinción y de especies importantes para la vida socio-económica de la comuna. Entre las primeras se encuentra el nére, muy apreciado en la alimentación local. Entre las especies que aportarán ingresos a los productores/as por su valor comercial destacan la Acacia Sénégal (de la que se obtiene la goma arábica), el eucalipto (muy apreciado en la construcción por su rápido crecimiento) y el Pourghèr (utilitzado en la elaboración de aceite, jabones y combustible orgánico). Se producirán en los perímetros hortícolas para aprovechar los puntos de agua disponibles. Se plantarán 6000 árboles (3000 cada año), en el espacio natural protegido.
Nivel	100 %

### Descripción y Evaluación

Como parte de la reforestación se han plantado 1103 plantas de: eucalipto, baobab, nere y cailcédrat.

rado y salvaje, tamarindo, uva silvestre, acacia colei y Acacia Senegal, a través de vivero individuales. En todos los pueblos se seleccionó un espacio para poner en marcha Para preparar mejor la campaña de reforestación en 2014 y 2015, se han puesto a disposición de la población 5.500 macetas y semillas de Moringa, baobab, zizyphus mejopalas, regaderas y tijeras de podar). Debe tenerse en cuenta la participación de varios voluntarios en las sesiones de inicio en cada uno de los pueblos. En el momento de la los dos viveros con técnicas de producción de plántulas de vivero (llenado y de riego de macetas, tratamiento de semillas, siembra) y equiparlos con materiales (carretillas, producción, los ataques de los reptiles y gatos han influido negativamente en los resultados. Durante la reforestación, las termitas blancas han destruido algunos árboles recién plantados, lo que ha reducido significativamente el número de supervivientes a 2156 árboles.

28
gina
Pág

Formulado	R4.A3. Dotación de 1.000 fogones metálicos en hogares de la Comuna rural de Gomitradougou.
	Para reducir el consumo de madera y la tala de árboles en la comuna se prevé la dotación de 1000 fogones mejorados para los habitantes de la comuna. Los fogones tradicionales se construyen esencialmente para leña y poseen una baja eficiencia que oscila entre 1 y 5% de aprovechamiento del calor de combustión. Los fogones mejorados se basan en el aprovechamiento del calor de combustión, por lo que se reduce el consumo de leña de manera considerable.
Nivel	100 %

### Descripción y Evaluación

La distribución de los hornos es la siguiente: Bassibougou 140, Gomitra 135, Sébabougou 135, Kouloudiengué 120, Niamakoro 120, Wattaye 110, Missira 100, N'Tallabou-Minkorobougou. La movilización de la contribución de la comunidad en la compra de fogones mejorados de metal se ha implementado en todos los pueblos. Esto equivale a 550.000 FCFA Durante los dos años, se han distribuido 1.000 fogones mejorados de metal a los grupos de mujeres en presencia de las autoridades locales y representantes de los grupos. Makambougou Manfina para los 1.000 beneficiarios.

La introducción de los fogones es una primicia en la zona, que ha causado una disminución en el consumo de madera entre un 50% y un 70% así como una reducción del tiempo de cocinado en 2 horas menos.

# Formulado

R4.A4.Realización de un taller sobre cambio climático. Se sensibilizará en el mismo sobre la importancia de preservar el medio ambiente y no abusar de los recursos naturales de la comuniduración de un día y agrupará a 40 participantes entre los que se encontrarán beneficiarios del proyecto, autoridades comunales, servidad. Se informará, además, sobre las medidas a adoptar para atenuar los efectos de los cambios climáticos. cios técnicos desconcentrados del Estado, representantes de ONG en la zona.

### Descripción y Evaluación

Nivel

100 %

Se ha organizado un taller de información sobre el cambio climático para los productores y productoras de la Comuna, del 17 al 18 de noviembre de 2013. Este taller ha reunido a 40 participantes entre agricultores, productores, ONG locales, servicios técnicos y consejeros locales. Durante el taller se ha discutido sobre las causas, los efecreunido a 40 participantes entre agricultores, productores, ONG locales, servicios técnicos y consejeros locales. Durante el taller se ha discutido sobre las causas, los efecreunidos a 40 participantes entre agricultores, productores, on a final de consejeros participantes entre agricultores, productores de consejeros productores. tos y la mitigación de los impactos negativos del cambio climático.

### Descripción y Evaluación

Se ha organizado un taller de información sobre el cambio climático para los productores y productoras de la Comuna, del 17 al 18 de noviembre de 2013. Este taller ha reunido a 40 participantes entre agricultores, productores, ONG locales, servicios técnicos y consejeros locales. Durante el taller se ha discutido sobre las causas, los efectos y la mitigación de los impactos negativos del cambio climático.

Formulado	R5.A1.Formalización de las 16 asociaciones de agricultores de la Comuna.
	Se apoyará la creación de cooperativas legalmente reconocidas.  La elección del sistema cooperativista se explica por dos razones:  - Ventajas fiscales: en el caso de la Cooperativa, que tiene el mismo estatuto que una Asociación, los productos no están tasados y los trámites para obtener el "récépissé" o licencia de venta son muy sencillos, sólo hay que tramitar en la Prefectura 3 documentos (acta de la asamblea general, estatuto, declaración de creación de la asociación). Se obtiene de manera gratuita y en un plazo de 15 días.  - Ventajas técnicas: la administración y contabilidad de la cooperativa es de fácil manejo y suele ser la figura más adecuada para beneficiarios que inician su primera experiencia de gestión empresarial.
Nivel	100 %

### Descripción de la evaluación

Se han realizado 180 sesiones de IEC en todos los pueblos sobre la vida en cooperativa para armonizar la comprensión de los miembros de los órganos de gestión en la materia. Un total de 2032 personas de las cuales 1193 son mujeres han participado a estas sesiones de formación. En cuanto a la nueva ley OHADA que rige las sociedad cooperativas, se abordaron los siguientes temas:

- Definición y principios de las cooperativas;
- Principios de una sociedad cooperativa
- Los roles y responsabilidades de los órganos de gestión.
- Los mecanismos de funcionamiento de una sociedad cooperativa
- · Las ventajas de las reuniones estatutarias y la importancia de los útiles de gestión

Tras estas formaciones, se han organizado Asambleas Generales constitutivas y de ellas se han creado los consejos de administración, comité de seguimiento además de os estatutos internos y la lista de suscripción de miembros.

Los grupos de productores se han formalizado en cooperativas agrícolas con la obtención de su correspondiente resguardo de inscripción haciendo un total de 16 cooperativas de las cuales 8 son cooperativas de mujeres en todos los pueblos del proyecto.

Formulado	R5.A2. Estructuración de las asociaciones a través de la creación de órganos de gestión y seguimiento del proyecto en las
	comunidades y de la comuna.
	Dos estructuras serán creadas :
	• Comité intercomunal de seguimiento e impacto. Formado por 16 personas. Su misión será realizar un seguimiento del impacto de
	las actividades del proyecto.
	• Comité de gestión de las actividades del proyecto. Un comité por comunidad y su composición variará de 3 a 5 personas. Cada
	comité de gestión será responsables del correcto avance de las actividades del proyecto.
Nivel	100 %

### Descripción de la evaluación

Para una mejor organización/estructuración de las asociaciones, del 24 al 26 de diciembre de 2013, 16 líderes comunitarios, 3 mujeres entre ellos, han sido formados y sensibilizado sobre el seguimiento participativo del impacto. Además, se han creado y sensibilizado a los miembros de los Comités de gestión de los pueblos con el objeto de asegurar el seguimiento diario de la realización de las actividades del proyecto. Se han designado además miembros suplementarios en cada puesto para paliar eventuales ausencias del personal titular.

Para mejorar la gestión de los grupos, se han creado y concienciado los miembros de las siguientes estructuras:

- Comités de gestión de los pueblos con el objeto de asegurar el seguimiento diario de la realización de las actividades del proyecto. Se han designado además miembros suplementarios en cada puesto para paliar eventuales ausencias del personal titular. 6
- Comité comunal de seguimiento del impacto compuesto de 18 miembros repartidos entre los pueblos de la comuna con objeto de asegurar el logro de los resultados esperados y el seguimiento del impacto del proyecto cada 6 meses 6

Formulado	R5.A3. Formación de los líderes comunales en Seguimiento Participativo del Impacto
	Con objeto de mejorar la adaptación del proyecto por parte de la población local y difundir los útiles al comité intercomunal para el seguimiento del proyecto, se formaran 16 integrantes del comité y 3 técnicos de ADAF/GALLÉ sobre la gestión de proyectos.
Nivel	100 %
Decripción de la evaluación	

### Descripcion de la evaluacion

licipativo de impactos (SPI). Estos líderes componentes del Comité comunal encargado del seguimiento del impacto de las actividades del proyecto han recibido gran información sobre un proyecto de desarrollo en general y de manera particularizada sobre el proyecto de mejora de la seguridad alimentaria y aumento de ingresos de 1309 productores y productoras de Gomitradougou a través de sus objetivos, actividades, resultados esperados e indicadores de resultados. Como ultima parte de la formación se ha realizado por el equipo de proyecto (compuesto de técnicos de Adaf /Galle) una exposición detallada sobre el rol y responsabilidades del Comité en el seguimiento del impacto del proyecto. Después de su formación, los miembros del comité intercomunal de seguimiento del impacto del proyecto han realizado cuatro (4) misiones de seguimiento a lo largo del proyecto. Al final de todas las misiones se ha llevado a cabo una jornada de análisis en Gomitradougou que ha permitido extraer los puntos destacados y formular recomendaciones para la obtención de los resultados del proyecto. Los detalles sobre los cambios operacionales así como de las dificultades encontradas Del 24 al 26 de diciembre, 16 líderes comunitarios de entre ellos 3 mujeres además de 3 agentes de terreno de la ONG han recibido la formación sobre el seguimiento parpor las comunidades en la puesta en marcha del proyecto se han reflejado en los informes enviados.

Formulado	R5.A4. Formación de líderes comunitarios en vida asociativa y dinámicas comunitarias. Se realizaran formaciones en vida aso-
	ciativa y dinámicas comunitarias. La formación durara 3 días y contará con 32 participantes ( 2 hombres y dos mujeres de cada co-
	munidad). Esto permitirá la adaptación del proyecto por parte de los beneficiarios.
Nivel	100 %
Paradiantification of the second	

### Descripción de la evaluación

Del 25 al 27 de mayo, los líderes comunitarios se han beneficiado de una formación sobre la vida asociativa y la dinámica comunitaria. Los participantes de todos los pueblos fueron 32 de entre ellos 15 mujeres. El profesor de la formación viene de SDSES de Diéma abordó diferentes temas a lo largo de esta formación, como:

- Definición de la sociedad cooperativa
  - Como crear una cooperativa
- La gestión financiera de una sociedad cooperativa.

Los participantes apreciaron mucho los módulos de la formación y prometieron aplicar los conocimientos adquiridos en sus respectivas cooperativas.

Formulado	R5.A5. Formación en gobernabilidad y leadership femenino
	32 beneficiarios, 3 mujeres y 1 hombre por cada grupo se han formado en gobernabilidad y leadership femenino. Esta formación asegurará la integración en perspectiva de género en todas las actividades desarrolladas por los habitantes de la comuna.
Nivel	100 %

### Descripción de la evaluación

Del 27 al 29 de enero de 2015, se realizó en Comitradougou la formación de miembros de los grupos. Los temas abordados fueron: La buena gobernabilidad, liderazgo femenino y la integración de género en los proyectos de desarrollo. Con un total de 32 personas de las cuales 20 fueron mujeres, formaron parte del taller sobre los temas:

- Definición de las palabras clave : Líder, Liderazgo
  - Características de liderazgo femenino
- Consejos a los líderes comunitarios.